



LE LIVRE AUDIO

Médiathèque départementale d'Isère



Définition

Définition

Définition fiscale du livre audio

- "sur le plan fiscal, un livre est défini comme un ensemble contenant des écrits, illustré ou non, qui reproduit une œuvre de l'esprit (...) quel qu'en soit **le support physique** : sous forme papier, **audio** ou numérique (disque compact, cédérom ou clé USB), **y compris fourni par téléchargement** (e-pub). »
- Le 15 septembre 2009, à l'occasion d'une question sur la TVA, un rescrit fiscal définit les livres audio comme « **des ouvrages dont la lecture à haute voix a été enregistrée sur un disque compact, un cédérom ou tout autre support physique similaire et dont le contenu reproduit, pour l'essentiel, la même information textuelle que celle contenue dans les livres imprimés** »
- => forme écrite avant de devenir un objet de parole

Définition du livre audio

- Exemples d'exception à la définition fiscale :
- - contes (Editions Oui'dire) : pas de texte écrit en amont
- - Frémeaux & Associés ou De Vive Voix : conférences enregistrées en direct et les archives sonores

Définition du livre audio

- Pour la commission des éditeurs du livre audio du SNE, définition du livre audio :
- On désigne sous le terme de "livre audio", au sens large, **toute œuvre de l'esprit comportant un support sonore.**
- Ce support sonore a pour finalité première la transmission, dans son acception la plus ouverte, en direction d'un **public jeunesse ou adulte**, via **la parole enregistrée**, **que cette dernière soit ou non accompagnée de musique.**
- Concrètement, l'appellation "livre audio" englobe d'une part les CD seuls de textes enregistrés, sous leur forme physique ou numérique, d'autre part les livres accompagnés de CD, ces derniers par définition sous leur forme physique.

Les formats du livre audio

- - Ecouter un livre **audio en format CD**
- - Ecouter un livre audio **sur clé USB** (ex: la carte USB de SonoBook prend la forme d'une clé USB, avec la taille d'une carte de crédit. Sur les faces recto et verso sont imprimés les titres qui sont proposés dans la carte)
- - Ecouter un livre audio **en format vinyle** : HarperCollins a sorti plusieurs titres en format vinyle en avril 2017
- - Ecouter un livre audio **en format dématérialisé** : **wav** + formats compressés : **MP3** et **WMA**
- - **en cours format EDRLab** = navigation fine possible dans les pistes

Le format DAISY

- Le consortium DAISY a été créé en 1996 par un groupe de **bibliothèques sonores** offrant des services aux personnes déficientes visuelles.
- DAISY est à la fois **une norme, un format et un type d'appareil**. Les livres DAISY sont des livres structurés, permettant une meilleure navigation à l'intérieur du livre audio, notamment pour l'écoute de documentaires. Pour lire un livre DAISY, il faut un appareil qui puisse lire ce format. Ces appareils permettent :
 - - de se déplacer dans l'enregistrement de chapitre en chapitre, de paragraphe en paragraphe en paragraphe, de phrase en phrase. Grâce à la table des matières, l'audio-lecteur peut se rendre même à une page précise ;
 - - de revenir exactement à l'endroit où l'on avait arrêté sa lecture, même après avoir sorti le CD de l'appareil ;
 - - de placer des signets à l'intérieur du livre pour revenir plus tard à des endroits précis.

Un peu d'histoire

Un peu d'histoire

Un peu d'histoire

- De la théorie de l'oralité des épopées d'Homère, à la chanson de geste au Moyen-âge (troubadours) en passant par le théâtre antique ou le conte, **la littérature s'est construite historiquement par l'oralité** et pour être oralisée. Lorsque **Saint Augustin** visita son maître Ambroise de Milan (4^{ième} siècle), il fut étonné de l'observer en pleine lecture silencieuse, une pratique qui n'était alors pas répandue.
- Il faut attendre **l'industrialisation de la production du livre**, et surtout l'essor de l'alphabétisation dans la population, pour que le livre imprimé prenne une place prépondérante et que la conception de la lecture devienne à la fois silencieuse et solitaire.

Un peu d'histoire

- - **On retrouve déjà l'idée théorique du livre audio dans un ouvrage du XVIIe siècle de Savinien de Cyrano de Bergerac**, qui imagine un livre « miraculeux » qui n'aurait « ni feuillets ni caractères » : « C'est un livre où, pour apprendre, les yeux sont inutiles ; on n'a besoin que d'oreilles. Quand quelqu'un donc souhaite lire, il bande, avec une grande quantité de toutes sortes de clefs, cette machine, puis il tourne l'aiguille sur le chapitre qu'il désire écouter, et au même temps il sort de cette noix comme de la bouche d'un homme, ou d'un instrument de musique, tous les sons distincts et différents qui servent, entre les grands lunaires, à l'expression du langage. (...) »
- - Mais cette idée ne verra le jour qu'avec **l'invention du phonogramme à la fin du XIXe siècle**, puis **du baladeur MP3 au XXIe siècle**.
- - Cependant, **l'écoute d'une lecture de livre est une pratique très courante au XIXe** qui voit les écrivains donner lecture de leurs œuvres : *En lisant, en écoutant*- Vincent Laisney – Impressions Nouvelles

Un peu d'histoire

- - Le XIXe siècle est également le siècle du premier militant de la lecture à haute voix de la littérature : **Gustave Flaubert « gueulait » le texte** de « Madame Bovary » pour en juger l'harmonie des phrases. C'est avec Flaubert qu'a émergé l'idée que **la lecture à haute voix révélait les forces et les faiblesses d'un texte.**
- Sartre écrit à propos de Flaubert dans « L'idiot de la famille » :
- « **La voix demeure jusqu'au bout l'achèvement de l'écriture** » en vérité, l'aboutissement de ses ouvrages est, sans aucun doute, le moment où il en fait lecture devant un cercle choisi d'amis ou de confrères. C'est à ce moment que le mot prend sa plénitude et qu'il emprunte sa singularité au timbre particulier de la voix qui le modèle. »

Un peu d'histoire

- Michel Butor écrit dans « Le Génie du lieu » : « J'aime bien lire mes propres textes, même si la plupart du temps, certains défauts me sautent aux oreilles, que mes yeux n'avaient pas discernés. »
- => **l'oralité peut s'avérer une étape révélatrice lors de la création littéraire pour de nombreux écrivains**
- - **L'écrit fait disparaître la dimension intime que véhicule la voix**
- - Il y a avec le texte lu à haute voix une autre relation qui se crée entre le lecteur et l'écrivain à travers une tierce personne, un médiateur = « **l'autre voix d'un texte** »

Une anecdote... instructive...

- Alberto Manguel raconte qu'en 1850, **un homme venait faire la lecture aux ouvriers cubains pendant leur travail**, et que ces derniers aimaient tellement « Le Comte de Monte-Cristo » qu'ils demandèrent à Alexandre Dumas l'autorisation de nommer ainsi l'un de leurs cigares.
- Les ouvriers payaient eux-mêmes ce lecteur mais en mai 1866, le gouvernement cubain publia un décret interdisant ces lectures à voix haute sous le prétexte qu'elles affectaient la productivité des ouvriers.
- **Cette pratique est cependant à nouveau en vigueur aujourd'hui, et les lecteurs sont cette fois payés par l'Etat cubain.**

Un peu d'histoire

- - Les premiers enregistrements de musique et de langue parlée sont rendus possibles grâce à **l'invention du phonographe par Thomas Edison en 1877 aux Etats-Unis.**
- - Plus tard, en France, c'est d'abord à la radio que l'on peut écouter des textes littéraires avec le **théâtre radiophonique**, devenu dans les années 1950 **la dramatique radio** qui comprend le feuilleton radiophonique. Au cours du XXe siècle, un grand nombre de pièces et de textes sont lus et enregistrés à la radio.
- - création **des Archives de la Parole au sein de la Sorbonne en 1911** par Ferdinand Brunot
- - En 1925, le dépôt légal est étendu aux œuvres phonographiques et cinématographiques => **création en 1934 d'une Phonothèque nationale**, qui se donne pour objectif de conserver le dépôt légal.

La naissance du livre audio

- - le **livre audio apparaît au milieu du XXe**. Il a depuis suivi l'évolution des supports d'enregistrement : **du vinyle à la cassette, puis du disque au disque mp3 – puis aujourd'hui format dématérialisé**
- - en France, les premiers livres audio sont destinés à la jeunesse (Ex : « Pierre et le loup », lu par Gérard Philippe)

La naissance du livre audio

- - Suivent les livres audio de poésie ou d'enregistrements historiques. Du fait de la faible capacité d'enregistrement des microsillons (durée d'écoute d'environ 25 minutes par face), **les textes enregistrés devaient être courts.**
- - La première collection de livres audio adultes apparaît au début des années **1980, avec Antoinette Fouque**, présidente des Editions des Femmes qui crée la collection « La Bibliothèque des Voix ».
- - **A partir de 1985, le livre cassette, puis le disque compact, se développe auprès du grand public.** A la fin de l'année 1986, la librairie Mots et Merveilles, une librairie spécialisée dans le livre audio, ouvre à Paris avec près de 10 000 titres pour enfants et adultes. Entre 1987 et 1989, on dénombre une douzaine d'éditeurs de livres cassettes.
- - Plusieurs maisons d'éditions indépendantes de livres audio apparaissent: les éditions VDB, Le Livre Qui Parle, les éditions Thélème créées par Adeline Defay... mais le livre audio demeure assez confidentiel.

Histoire du livre audio

- En 1980, Antoinette Fouque crée la première collection de « livres parlants » Écrire, entendre qui deviendra plus tard La Bibliothèque des voix. Elle la dédie à sa mère en ces termes : « Ma mère, qui ne savait pas lire et avait grandi avec le cinéma muet, a été libérée par l'arrivée du cinéma parlant. Je voulais avec le livre audio apporter une libération semblable aux femmes illettrées et à celles qui, entre interdit et inhibition ne trouvent ni le temps, ni la liberté de prendre un livre ».



La naissance du livre audio

- - C'est à cette époque que s'opère une véritable rupture entre la France et l'étranger. Aux Etats-Unis, le livre audio connaît très vite une croissance très importante, sans rapport avec la France. (écoute en voiture durant les longs trajets).

La naissance du livre audio

- - En 2004-2005, s'opère une véritable rupture.
- - apparition d'un format d'enregistrement de compression des données (le **format mp3**)
- - diffusion dans le grand public de lecteurs de musique et de smartphones
- - émergence d'éditeurs spécialisés dans le livre audio qui viennent du monde de l'édition papier : **Gallimard crée en 2004** une collection dédiée aux livres audio (« Ecoutez lire ») puis Hachette, Albin Michel et France Loisirs lancent **en 2008 Audiolib**
- => le livre audio devient un objet culturel en soi. L'édition se développe, et on assiste à un **véritable « réhabilitation » de l'oralité.**

De l'écrit à la lecture à voix haute

- Du papyrus à l'hypertexte, essai de Christian Vandendorpe
- La situation d'écoute se caractérise par un triple niveau de contraintes :
- * l'auditeur n'a pas la possibilité de maîtriser le débit de lecture : il est prisonnier du rythme choisi par le conteur/lecteur.
- * il n'a aucune possibilité de retourner en arrière afin de sélectionner un extrait du texte et doit suivre le fil linéaire de la récitation qui en est faite.
- * Devant le texte écrit, le lecteur a le choix du moment de la lecture et celui de la vitesse à laquelle assimiler les informations. Il a également la possibilité de sélectionner des segments de texte.
- => L'écrit permettrait au lecteur d'échapper aux contraintes fondamentales qui caractérisent l'oral.

De l'écrit à la lecture à voix haute

- Mais...
- L'écrit fait disparaître la dimension intime que véhicule la voix.
- Il y a avec le texte lu à haute voix une autre relation qui se crée entre le lecteur et l'écrivain à travers une tierce personne, un médiateur : celui qui lit à haute voix = « l'autre voix d'un texte ».

La naissance du livre audio

- => un regain d'intérêt pour l'oralité
- - **Les podcasts** : l'encapsulage de l'oralité obtient un véritable succès auprès de la population (Groupe Facebook : podcast et littérature)
- - **Les lectures à voix haute** sur des scènes de théâtre
- - **Le slam**
- - **les Festivals de lecture à voix haute** : « Livreurs, lecteurs sonores », « Les Correspondances » à Manosque, « Le Marathon des mots » à Toulouse, le « Festival Paris en toutes lettres »
- => Paradoxalement, la participation à ces festivals n'entraîne pas forcément les personnes qui y assistent à devenir des auditeurs de livres audio

Intérêt du livre audio

Intérêt du livre audio

Intérêt du livre audio

- Le livre audio permet de lire davantage, à des moments où on n'a pas l'habitude de le faire (notamment lecture en mobilité, multi-tâches).
- Le livre audio permet de découvrir « l'autre voix d'un texte ».
- Le livre audio facilite l'accès à la lecture pour tous ceux qui s'en sentent exclus, pour des raisons de temps, de connaissance du français, de concentration ou encore de handicap. C'est donc une aide précieuse à l'accessibilité.
- La lecture à voix haute est une activité conviviale qui s'inscrit dans une longue tradition de l'oralité. Elle permet de partager le texte et de nourrir la discussion.
- Il propose une nouvelle dimension du livre avec une véritable création artistique, parfois associée avec de la musique, qui invente ou réinvente une œuvre.

Intérêt du livre audio

- Le livre audio est un outil d'apprentissage du français, une formidable aide pour la dyslexie et un précieux support d'intégration. Utilisé comme support pédagogique il permet aux enfants et aux adultes un apprentissage rapide de la langue.
- Il a été reporté que les enfants qui ont participé à l'étude Wested ont une avance de près de 3 mois sur leur programme annuel grâce aux progrès qu'ils ont faits à l'aide des livres audio. En effet, il a été montré que le groupe d'enfants a multiplié par 3 la compréhension de la lecture, par 7 la diversification du vocabulaire, par 4 l'envie de lire, ce qui ramène à une hausse de 33 % de leur rapidité d'apprentissage de la lecture.

Intérêt du livre audio

➤ Livre audio et jeunes adultes

- Une journée de conférences satellites de l'IFLA (International Federation of Library Associations and Institutions) a eu lieu en août 2016 à la BnF sur la question de la lecture des 15-20 ans à travers le monde.
- L'intervention de Maria Cahill et Jennifer Richey (« Do you hear what I hear ? ») portait sur le livre audio. Elles ont notamment montré qu'écouter un livre audio renforce les compétences de lecture, surtout chez les jeunes lecteurs en difficulté. Par l'écoute simultanée du livre avec la lecture sur support papier, l'apprentissage de la lecture est renforcé.

Etat de l'art du marché du livre audio



**Etat de l'art du marché du livre
audio**

L'OFFRE

- Source : vidéo « La médiation du livre audio à l'international », journée interprofessionnelle du livre audio du 12 juin (PDP/SGDL) avec Nicolas Roche et Judith Roze
- Marché du livre audio anglo-saxon prédominant
- Facteurs de croissance du marché :
 - - croissance du nombre de titres disponibles
 - - sensibilisation de tous les acteurs de la chaîne du livre à l'importance du livre audio
 - - potentiel des jeunes auditeurs de livres audio : augmentation du lectorat
 - - explosion du podcast et du streaming (le podcast aide beaucoup à transformer les auditeurs en audio-lecteurs)

L'OFFRE

- Transformation des modèles économiques : aux Etats-Unis, vente en bouquets, et apparition de nouveaux partenaires de distribution => multiplication des occasions d'achat.
- Téléchargement sur ordinateur, sur téléphone mobile, lecture en flux continu sur le lecture audio de la voiture, achats à l'unité, emprunt en format numérique à la bibliothèques, abonnement à un service qui permet de consommer des livres audio de manière illimitée = les livres audio deviennent de plus en plus accessibles et abordables pour les consommateurs.

L'OFFRE

- Le marché du livre audio mondial représente environ 3,5 milliards de dollars (source : Le marché mondial du livre audio, Livres Canada Books)
- A l'heure actuelle, les principaux marchés pour les livres audio sont les Etats-Unis, le Royaume-Uni et l'Australie qui représentent environ 70% du marché mondial.
- D'autres marchés commencent à se développer : Allemagne, France, Suède

L'OFFRE

Marché livre audio SNE

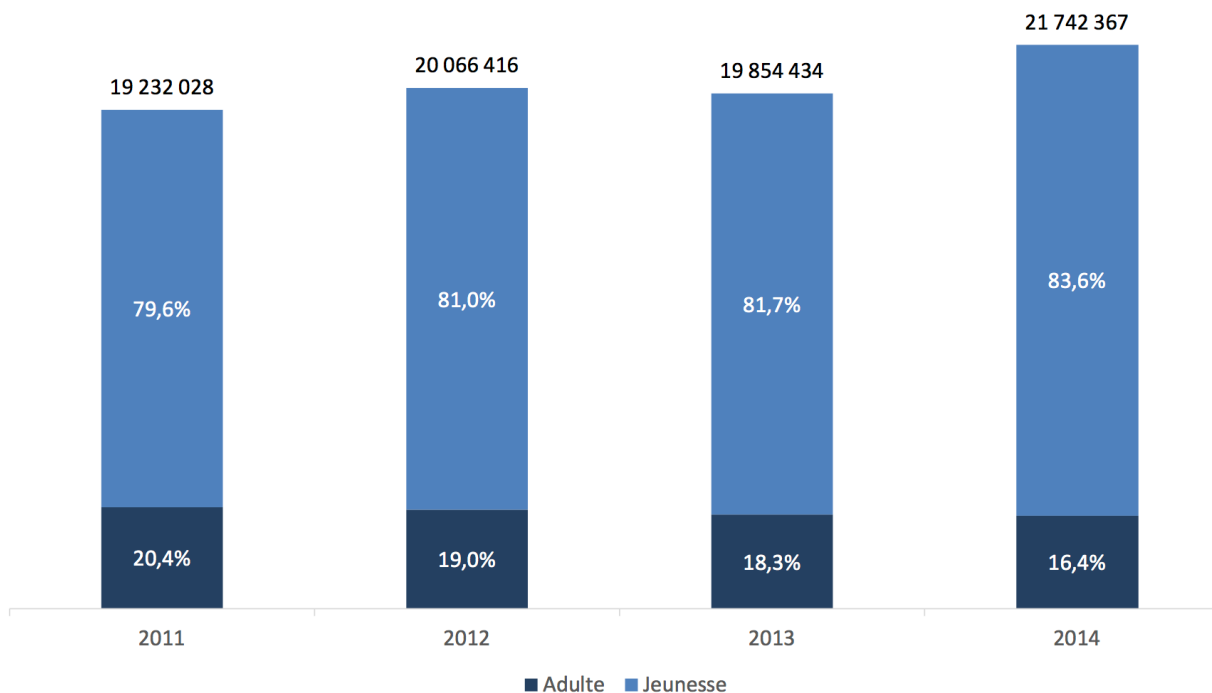
Valeur - euros	2014
Total revenus éditeurs livre audio	12 708 253
<i>% croissance marché livre audio</i>	2,0%
Total revenus éditeurs marché comparable	1 111 606 161
<i>% croissance marché livre total comparable</i>	(1,7%)
<i>% livre audio</i>	1,1%

Volume - exemplaires	2014
Total volumes éditeurs livre audio	1 361 889
<i>% croissance</i>	2,0%
Total volumes éditeurs marché comparable	211 256 055
<i>% croissance marché livre total comparable</i>	(1,2%)
<i>% livre audio</i>	0,6%

Source : SNE

L'OFFRE

Repartition par segment - en valeur



Dans l'analyse de GfK, la jeunesse domine encore plus largement le marché du livre audio et représente plus de 80% des ventes. Cette proportion tend à augmenter depuis quelques années.

L'OFFRE

➤ COMMISSION LIVRE AUDIO DU SNE

➤ Le Livre Blanc du livre audio – étude économique préliminaire - Juillet 2015

➤ Environ 6 000 titres en 2015, en 2019 10 000 titres estimés

➤ Environ 100 titres par an pour les grands groupes d'édition - À 1 à 3 titres par an pour les plus petits éditeurs

➤ AUJOURD'HUI

➤ Les grands groupes d'édition se sont tous structurés pour développer le secteur du livre audio.

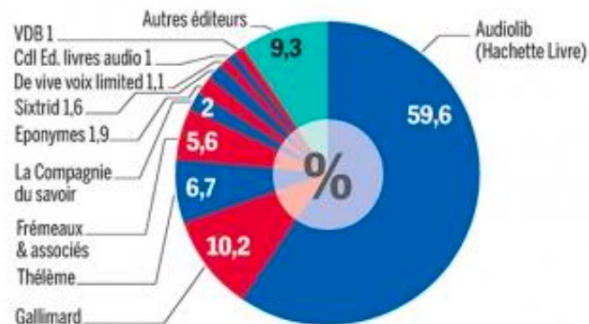
➤ On dénombre plus **d'une soixantaine d'éditeurs de livres audio** aujourd'hui en France.

➤ Quelques grands groupes d'édition intègrent un département dédié au livre audio et ont également une position dominante mais le marché est fragmenté.

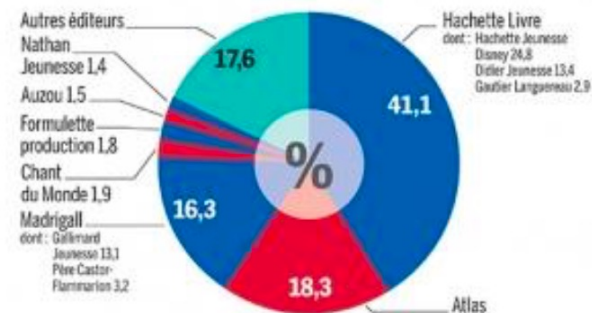
➤ En raison de cette fragmentation et de la taille limitée du marché, des éditeurs indépendants, de tailles moyennes et spécialisés dans le livre audio, ont une position concurrentielle non négligeable.

L'OFFRE

Marché du livre audio adulte



Marché du livre audio jeunesse



Source : Ipsos - en nombre d'exemplaires vendus entre septembre 2013 et août 2014

Ce premier aperçu est très partiel car il intègre les ventes de certaines licences d'exploitation qui ne reflètent pas nécessairement la grande diversité éditoriale de ce secteur.

L'OFFRE

➤ Une diversité éditoriale : Guide des éditeurs de livres audio

➤ <https://fr.calameo.com/read/005113012c8f0713bc093>

Guide des Éditeurs
de Livres audio

L'OFFRE

- => offre jeunesse / offre adultes
- => la plupart des éditeurs proposent leur catalogue en format CD et en format dématérialisé.
- Exceptions : Audible, 15K, Lecture-Audio, Audio-picture + Hardigan ou De Vive Voix qui proposent exclusivement ou majoritairement une offre dématérialisée
- **L'offre jeunesse**
- Musique, bruitages, paysages, ambiances sonores
- Large place à l'interprétation
- CD, albums-CD, livres à puces (Petits imagiers sonores, Gallimard jeunesse)
- La moitié des éditeurs ont un catalogue intégrant une offre jeunesse et certains sont spécialisés spécifiquement sur la jeunesse : Alzabane Editions, Anacrouse, Benjamin medias, Bulles de savon, Didier jeunesse, Ecole des loisirs, Editions Trois Petits Points, Eveil @Découvertes, Formulette, Editions des Braques, Lirabelle, Le Verger des Hespérides, Milan... + Gallimard Jeunesse + Actes Sud Junior

➤ L'offre jeunesse

- Contes : Le Jardin des Mots, Oui Dire, Planète Rebelle, Lirabelle, etc.
- Projets musicaux : Gallimard Jeunesse, Anacrouse, Bleu Turquoise Editions, Didier Jeunesse, Formulette, Jacques Canetti Productions, Le Sablier Editions, Actes Sud Junior, etc.
- Audiolib édite également une collection jeunesse depuis 2017.
- <http://www.audiolib.fr/nouveautes-jeunesse> (livres ayant fait l'objet d'adaptation cinématographique, Walt Disney)
- Développement d'une offre Young Adults avec Audiolib et Lizzie

L'OFFRE

➤ Offre adultes

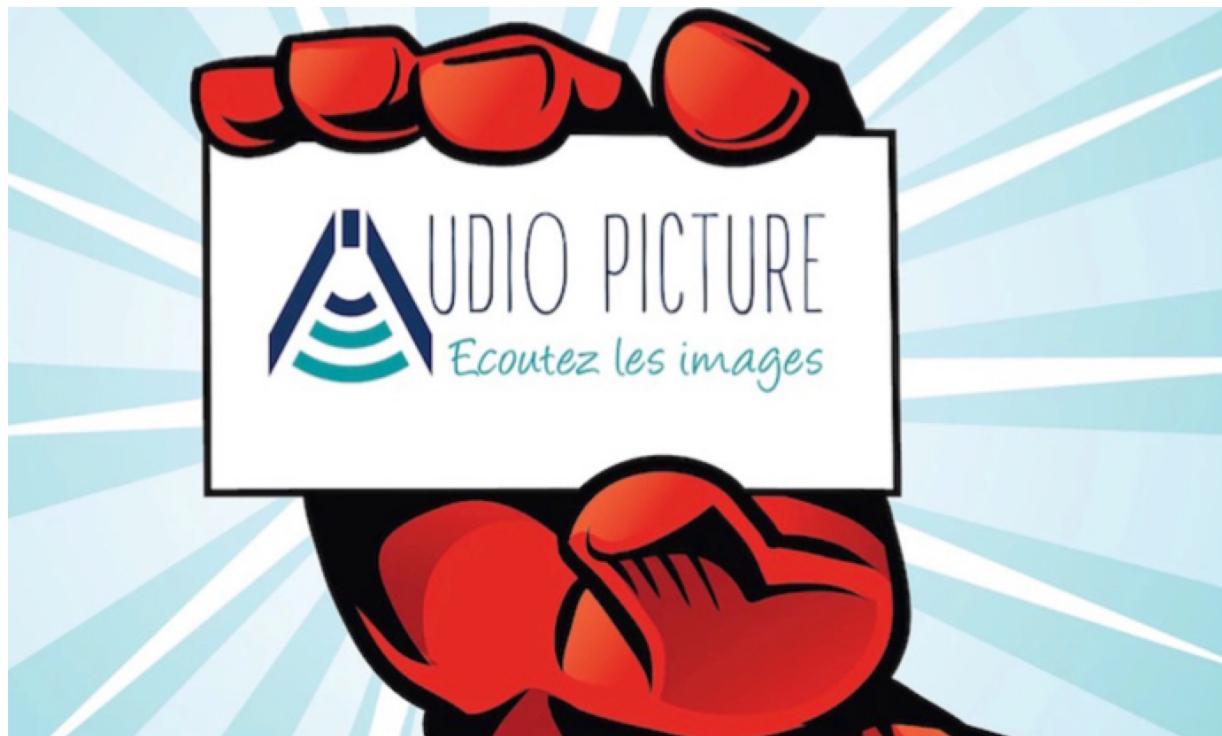
- Des partis pris de direction artistique (lecture neutre/interprétation, virgules sonores, etc.)
- Recherche sur les sites des éditeurs par titre, auteur ou voix
- **Littérature Classique, contemporaine** : Lizzie, Audiolib, Gallimard – Ecoutez Lire, Thélème, Lyre Audio (->2014), Audible, Brumes de mars, Cdl Editions, Des Oreilles pour Lire, Editions des femmes-Antoinette Fouque, Eponymes, Grinalbert, Hardigan (SF, fantasy, romance...), La Compagnie du Savoir, Le livre qui parle, Sixtrid, Livrior, Sonobook, Voolume, Autrement Dit, etc.
- **Théâtre** : Le Livre qui parle, etc.
- **Documents, essais** (sciences, histoires...) : De Vive Voix, Frémeaux & Associés, Eponymes, Compagnie du Savoir, Lecture-audio, Le livre qui parle, Sixtrid, Livrior, St Léger Productions, Sonobook, Voolume, etc.

L'OFFRE

- **Développement personnel** : Audiolib, Livrior, Voolume
- **Collections patrimoniales** : Frémeaux, Editions sonores de Radio France
- **Poésie** : Sous la lime, Bleu Turquoise Editions, Eponymes

L'OFFRE

➤ De nouveaux éditeurs



L'OFFRE

- Les éditions Actes Sud et Rivages se sont lancés dans la production de livres audio, avec deux titres chez le premier et chez le second en 2018. Rentrée 2019 développement du livre audio chez Actes Sud
- Romans français et étrangers, romans policiers, mais aussi documents, essais de sciences humaines sont déclinés dans Actes Sud audio. Afin de répondre aux attentes de tous, l'ensemble des titres de la collection est disponible en cd et en format numérique.

➤ <https://www.actualitte.com/dossiers/la-collection-de-livres-audio-actes-sud/125>



L'OFFRE

➤ Magnard Jeunesse lance Presto, pour un retour à la lecture des adolescents



The banner features a teal background. On the left, a red ribbon contains the word 'PRESTO' in white. Below it are three book covers: 'LE PRINCE DEVENU MOUCHE' by Eric Sanard, 'si je résume...' by Jo Houdart, and 'LE MAUVAIS EXEMPLE' by Eric Besson. To the right of these are two more book covers: 'SIX CÉCILE ALIX CONTRE UN' and 'COURS CHARLES!' by Sébastien Gendron. A red starburst in the top right corner says 'NOUVELLE COLLECTION'. Below the books, a dark grey button says 'Cliquez ici'. In the bottom right, a white box with a red headphones icon says 'Lectures audio à écouter sur www.jeunesse.magnard.fr/presto'.

PRESTO

Les romans faciles à lire !

NOUVELLE COLLECTION

Des romans courts, vifs et rythmés, portés par de grands auteurs de littérature de jeunesse.

Cliquez ici

Lectures audio à écouter sur www.jeunesse.magnard.fr/presto

Découvrez notre sélection de romans faciles à lire :

- › Des **récits de jeunesse** et **d'aventures**, tous écrits à la première personne, qui interpellent le lecteur.
- › Un **format court** permettant l'accès à la lecture au plus grand nombre !
- › Des **textes faciles à lire**, grâce à une **composition aérée** et un **style accessible**.
- › Une **version mp3** d'une grande partie des romans lue par son auteur est disponible en ligne

L'OFFRE



L'OFFRE

➤ De nouvelles initiatives...

➤ <https://www.mybookinou.com/>



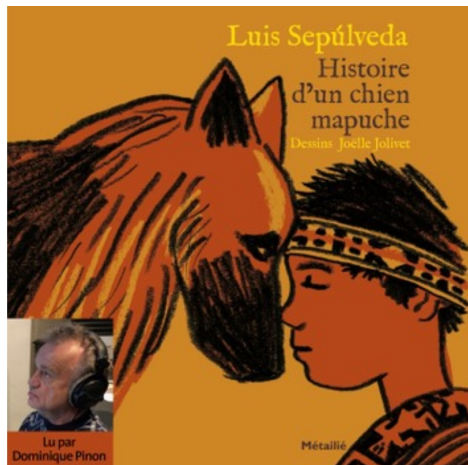
L'OFFRE

➤ <https://www.lingoizing.com/fr/>



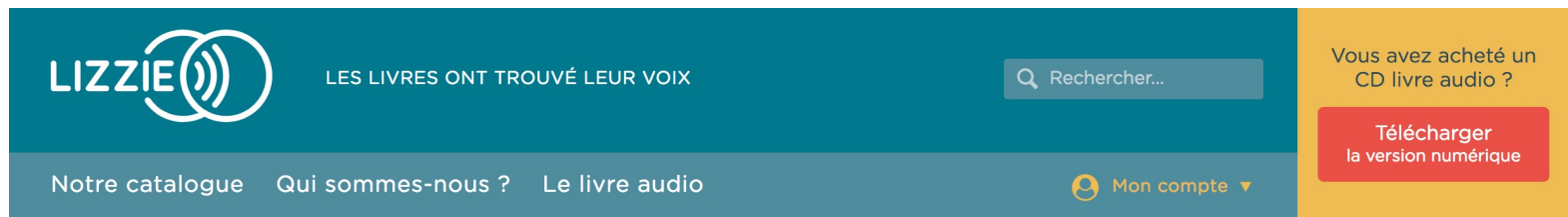
L'OFFRE

- Le bestiaire de Luis Sepulveda en audio : les éditions Métailié s'aventurent à leur tour dans le monde du livre audio, et en partenariat avec ActuaLitté, proposent de découvrir les premiers extraits de leurs titres.
- <https://www.actualitte.com/dossiers/le-bestiaire-merveilleux-de-luis-sepulveda-change-en-audiolivres/129>



L'OFFRE

- Editis a lancé Lizzie en 2018 : déploiement d'une offre de livres audio, avec un investissement de 2 millions € : <https://www.lizzie.audio/>



L'OFFRE

- Audible est devenue éditeur de livres audio en France et a annoncé en 2017 l'ouverture d'un fonds de 5 millions \$ destiné à financer l'écriture de pièces et de fictions audio, pour se créer un catalogue exclusif pour fonctionner sans les éditeurs et producteurs de contenus culturels. En septembre 2019, ouverture d'un studio Audible au cœur de Paris (objectif : 100 000 livres audio).
- Kobo Original : Kobo lance sa propre collection de livres audio : Paranormal Hunters est la première création française audio de Kobo Original. Cette série audio plonge le lecteur dans le quotidien d'une équipe d'enquêteurs de phénomènes paranormaux en s'inspirant de séries diffusées sur Netflix telles que Hunting Hills, Les nouvelles aventures de Sabrina, la série documentaire L'Irréel ou de l'émission de télé réalité américaine Ghost Hunters. Au total, six épisodes d'une durée de 20 minutes
- => **développement de projets natifs audio**

➤ Auto-édition

➤ <https://audioengine.io/>

- A la manière d'une place de marché, les narrateurs proposent leurs services sur Findaway. Ils fixent le prix de leur prestation et rentrent en contact avec les auteurs afin de les aider à aboutir leur projet. Findaway est une plateforme d'autoédition, la compagnie joue le rôle de producteur et de diffuseur pour les auteurs. Pour le moment, Findaway se concentre sur les livres en anglais mais il semblerait que d'autres langues seront bientôt prises en charge.
- Kobo a fait un nouveau pas vers l'autoédition en France en septembre 2019 et propose désormais aux auteurs de mettre en vente leurs livres audio, via Kobo Writing Life (KWL).

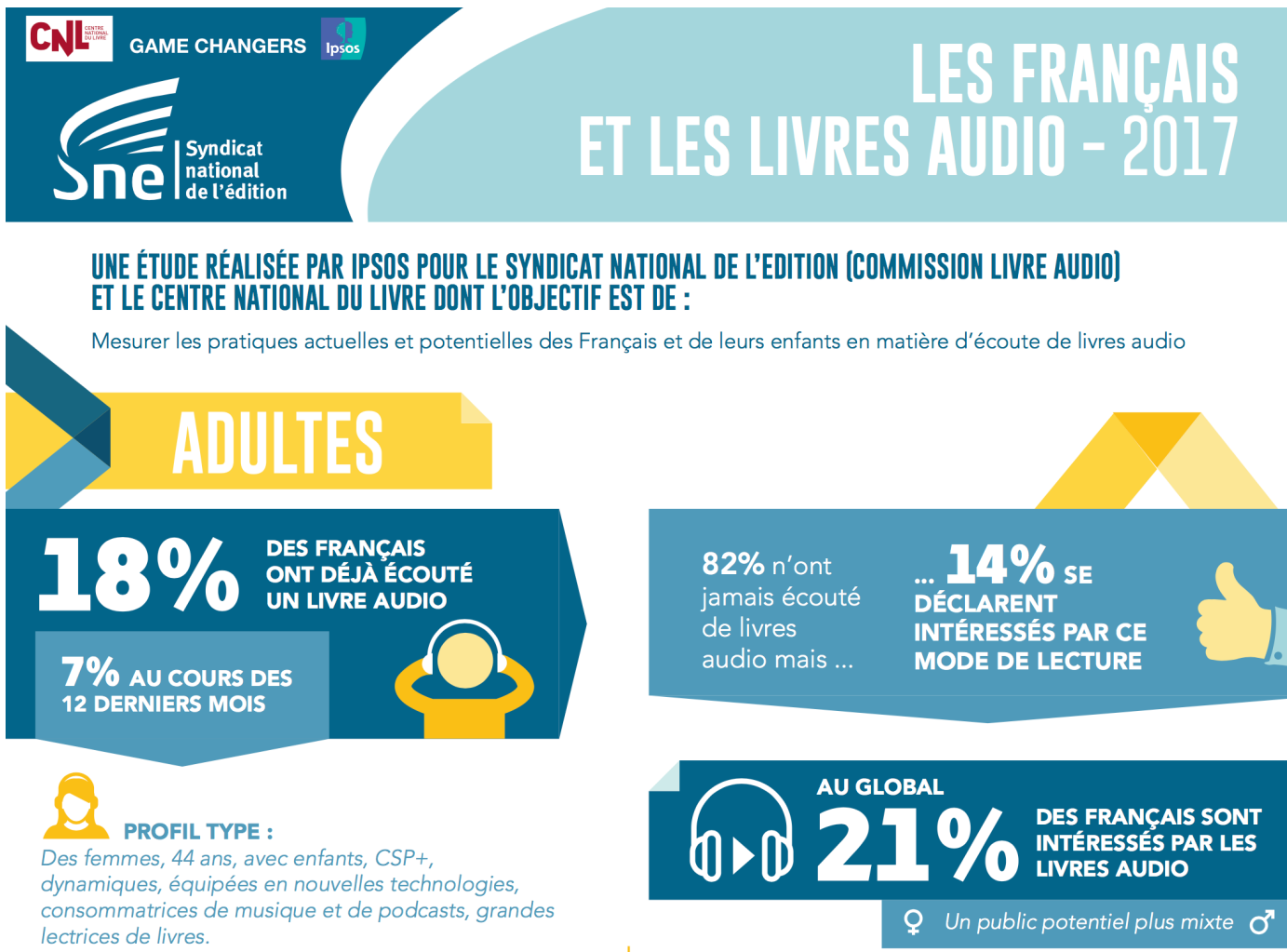
Le livre audio, hors les livres...



LA DEMANDE

LA DEMANDE

Présentation synthétique de l'étude IPSOS



Présentation synthétique de l'étude IPSOS

UNE PRATIQUE D'ÉCOUTE AUJOURD'HUI OCCASIONNELLE ...



21% UNIQUEMENT
PENDANT LES VACANCES



2/3 ONT ÉCOUTÉ 1 À 2 LIVRES
AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS

... ET QUELQUES TRÈS GROS LECTEURS



7 LIVRES LUS EN MOYENNE
SUR LES 12 DERNIERS MOIS

LES LECTEURS DE LIVRES AUDIO PLÉBISCITENT LES MÊMES GENRES DE LIVRES QU'AU FORMAT PAPIER ...

ROMANS POLICIERS | 1
ROMANS CONTEMPORAINS | 2
OEUVRES DE LA LITTÉRATURE CLASSIQUE | 3
ROMANS DE SCIENCE-FICTION | 4



... ET SE PROJETTENT SUR UNE GRANDE DIVERSITÉ DE GENRES



ET NOTAMMENT PLUS DE
LIVRES SUR L'HISTOIRE



ILS CHOISISSENT LEURS
LIVRES AUDIO SELON ...



68%
LE SUJET

MAIS
AUSSI ...



47%
LA VOIX DE
L'INTERPRÈTE

ET ...



32%
L'AUTEUR

Présentation synthétique de l'étude IPSOS

LE PUBLIC ACTUEL

écoute des livres audio



PRINCIPALEMENT
À DOMICILE ...

64%

47%



CHEZ SOI



79%



HORS DE CHEZ SOI



69%



SURTOUT AU
FORMAT CD ...

58%

52%

10%



FORMAT CD



52%



FORMAT DÉMAT.



75%



LES 2



27%



LE PUBLIC POTENTIEL

envisage d'écouter des livres audio



... DANS UNE PLUS
GRANDE DIVERSITÉ DE
CIRCONSTANCES



... SURTOUT
DÉMATÉRIALISÉS
SANS POUR AUTANT
ABANDONNER LES CD

Présentation synthétique de l'étude IPSOS

LES LECTEURS DE LIVRES AUDIO PERÇOIVENT DE NOMBREUX BÉNÉFICES ...



45%
de faire d'autres
activités en même temps



40%
de lire en situation
de mobilité



35%
de se reposer les
yeux des écrans



33%
de s'isoler des bruits de
l'environnement extérieur

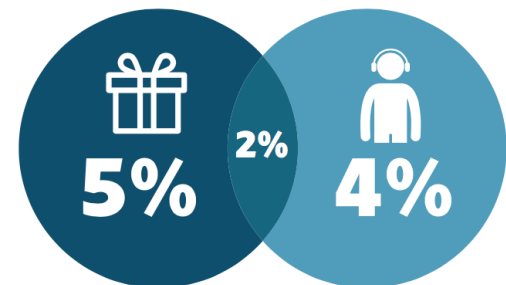


31%
de ressentir des
émotions fortes grâce
à la voix des
interprètes



LES LIVRES AUDIO : UNE BONNE IDÉE CADEAU !

Plus de la moitié des livres audios
achetés sont des cadeaux



11% DES FRANÇAIS ONT
ACHETÉ DES LIVRES AUDIO AU
COURS DES 12 DERNIERS MOIS

66% choisissent grâce à des
recommandations de proches ou d'avis
professionnels

Les lecteurs de livres audio se recommandent

Présentation synthétique de l'étude IPSOS

... ET LES NON LECTEURS GARDENT DES IDÉES REÇUES

Les livres audio sont essentiellement pour :

- **ceux qui ne peuvent pas lire** (33%)
- **ceux qui n'aiment pas lire** (22%)
- **ceux qui veulent se reposer les yeux** (22%)

Les lecteurs de livres audio se procurent leurs livres audio de diverses manières :



34%

LES ACHÈTENT



35%

**SE LES FONT
PRÊTER OU OFFRIR**



25%

**LES EMPRUNTENT
EN BIBLIOTHÈQUES**



17%

**LES TÉLÉCHARGENT
GRATUITEMENT**

Présentation synthétique de l'étude IPSOS

JEUNESSE

93%

DES JEUNES [ÂGÉS DE
7-19 ANS] CONNAISSENT
LES LIVRES AUDIO*



21% EN ÉCOUTENT

Ce sont des jeunes qui aiment lire. Ils consacrent plus de 4h par semaine à la lecture, 43% lisent tous les jours ou presque. Ils sont personnellement moins équipés en smartphone que les autres et passent également moins de temps sur internet.

4 parents / 10

(d'enfants âgés de moins de 15 ans) ont des enfants qui ont déjà écouté des livres audio, 24% au cours des 12 derniers mois



Des pratiques d'écoute particulièrement élevées dans les foyers avec enfants de moins de 6 ans : 36% ont écouté des livres audio au cours des 12 derniers mois

DES JEUNES QUI ÉCOUTENT LEURS LIVRES AUDIO*

80% 
sur CD

28% 
au format
dématérialisé

35% 
pendant les
vacances

33% 
avant d'aller
se coucher

7 jeunes / 10

ayant déjà écouté un livre audio
déclarent aimer cette activité et

20% ADORENT !



22% DES PARENTS QUI N'ONT
JAMAIS FAIT ÉCOUTER DE LIVRES
AUDIO À LEURS ENFANTS SE
DÉCLARENT INTÉRESSÉS

Présentation synthétique de l'étude IPSOS

SELON LEURS PARENTS, LES ENFANTS LECTEURS DE LIVRES AUDIO ...

22% EN ÉCOUTENT AU MOINS
UNE FOIS PAR SEMAINE

56% ÉCOUTENT PRINCIPALEMENT DES
LIVRES ILLUSTRÉS SONORISÉS

ILS LES ÉCOUTENT
ACCOMPAGNÉS ... **62%**

... LE PLUS SOUVENT
DE LEURS PARENTS **46%**

MAIS LA MOITIÉ LES
ÉCOUTE SEUL AUSSI **49%**

LES PARENTS
PROCURENT LES LIVRES
AUDIO À LEURS
ENFANTS DE DIVERSES
MANIÈRES ...



49%
LES
ACHÈTENT



39%
SE LES FONT
PRÊTER OU
OFFRIR

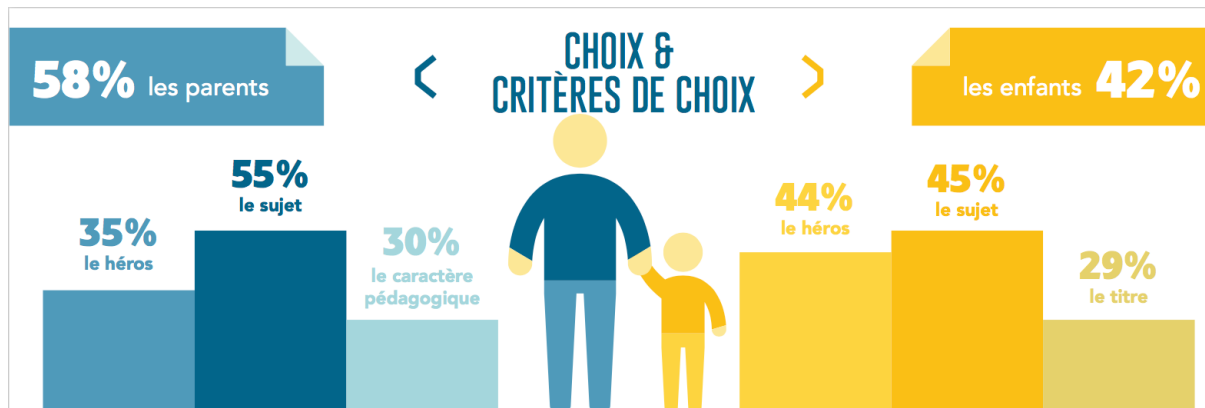


24%
LES EMPRUNTENT
EN BIBLIOTHÈQUES
/ CDI



13%
LES
TÉLÉCHARGENT
GRATUITEMENT

Présentation synthétique de l'étude IPSOS



LES PARENTS PERÇOIVENT DE NOMBREUX BÉNÉFICES POUR LEURS ENFANTS

LES PARENTS D'ENFANTS DÉJÀ LECTEURS DE LIVRES AUDIO sont nombreux à confirmer leur intérêt pour ce mode de lecture qui ...



CONSCIENTS DE LEURS BIENFAITS PÉDAGOGIQUES, LES PARENTS DÉCLARENT UN INTÉRÊT FORT POUR UNE OFFRE DE LIVRES AUDIO :

 **conseillés par l'école** (39%)

 **portant sur l'histoire** (31%)

Les livres illustrés sonorisés restent néanmoins le genre de livres audio plébiscité (60%)

Présentation synthétique de l'étude IPSOS

LES PARENTS ENVISAGENT DE FAIRE ÉCOUTER DES LIVRES AUDIO À LEURS ENFANTS ...



PRINCIPALEMENT À
DOMICILE ...

89%  CHEZ EUX

65%  HORS DE CHEZ EUX



SURTOUT AU
FORMAT CD ...

76%  FORMAT CD

58%  FORMAT DÉMAT.



33%  LES 2

SYNTHÈSE DU DISPOSITIF

Echantillon NATIONAL REPRESENTATIF
des Français - H/F 16-75 ans | 2 000 interviews

Mode de recueil : online via le panel Ipsos Interactive Service
Date du terrain : 20-27 Février 2017

* RAPPEL

Echantillon NATIONAL REPRESENTATIF
des Jeunes - F/G 7-19 ans | 1500 interviews

Mode de recueil : online via le panel Ipsos Interactive Service
Date du terrain : 25 Mai au 1er Juin 2016

LA DEMANDE

- Source : Le marché mondial du livre audio, Livres Canada Books
- La tendance mondiale indique un rajeunissement et un accroissement de la clientèle des livres audio.
- Les jeunes ont des besoins différents en terme de formats audio : le consommateur plus jeune est plus susceptible d'être un auditeur de baladodiffusion/podcasting (44% des auditeurs réguliers de baladodiffusion ont 35 ans ou moins) et des études ont montré qu'ils sont plus enclins à écouter des livres audio que les non-auditeurs de balados.

Baromètre des usages du livre numérique



- Baromètre SOFIA/SNE/SGDL des usages du livre numérique est enrichi depuis 2019 d'un volet sur les usages du livre audio.

LE LIVRE AUDIO EN BIBLIOTHEQUE

Le livre audio en bibliothèque

Le livre audio en bibliothèque / France

➤ Le livre audio en bibliothèque

- De l'avis de nombreux professionnels, le livre audio favorise l'accès à la lecture et à la connaissance. En cela, il coïncide avec les missions de service public des bibliothèques. Même s'il existe peu d'études sur le sujet, le livre audio est un objet très emprunté qui circule beaucoup.
- Ce qui est dit dans le rapport de la synthèse annuelle 2012 est **que 57 % des bibliothèques disposaient d'un fonds de documents sonores** (sur support) cf site de l'Observatoire de la lecture publique



Le livre audio en bibliothèques

- - Bibliothèques de prêt de la Ville de Paris : 81 271 livres sonores pour 355 041 prêts
- - Bibliothèque municipale de Toulouse (José Cabanis) : 15 391 livres sonores pour 38 415 prêts
- - Bibliothèque municipale de Nantes : 9 225 livres sonores pour 28 660 prêts
- - Bibliothèque municipale à Vocation Régionale de Marseille (L'Alcazar) : 7 459 livres sonores pour 33 950 prêts - Bibliothèque municipale de Grenoble : 7 406 livres sonores pour 31 168 prêts
- - Bibliothèque municipale de Lyon (Part-Dieu) : 6 754 livres sonores pour 33 038 prêts
- - Bibliothèque municipale de Bordeaux : 4006 livres sonores pour 7780 prêts

Le livre audio en bibliothèque

- Le taux de rotation des livres audio est élevé en bibliothèques. A la bibliothèque Marguerite Duras, le taux de rotation des livres audio adulte pour 2013 était de 4,5. Le taux de rotation des livres audio en bibliothèque est plus élevé que les livres imprimés.

Le livre audio en bibliothèques

- Du fait de sa nature hybride, le livre audio en bibliothèque soulève de nombreuses interrogations sur son acquisition :
- - auprès de qui acquérir des livres audio : chez un libraire spécialisé ou un fournisseur de musique ?
- - quel budget d'acquisition doit être ponctionné : le budget adulte et jeunesse ou le budget musique ?
- - qui doit s'occuper du circuit du document dans les équipes : la section musique ou la section adulte ?
- La nature hybride du livre audio sème la confusion et peut provoquer des questions classificatoires chez le bibliothécaire :
- - le livre audio doit-il être classé en CD ou en livre ?
- - dans un département dédié au handicap ou non ?

Le livre audio en bibliothèque

- A l'automne 2013, le département Audiovisuel de la Bibliothèque nationale de France proposait 450 livres audio dématérialisés sur les écrans audiovisuels de la Salle A du Haut-de-Jardin, à écouter sur place. En novembre 2014, le service s'agrandissait même avec 122 livres audio de plus. A l'entrée de la salle, on trouve même une grande vitrine avec une sélection de livres audio en rapport avec l'actualité (la célébration du centenaire de la guerre 1914-1918 en ce moment).
- **L'avenir du livre audio dans les bibliothèques se dessine sous la forme de la dématérialisation. A l'étranger, c'est une pratique à laquelle beaucoup de bibliothèques ont recours** (exemples : New-York Public Library, Auckland Library, Scott County Library). Le prêt dématérialisé est délégué aux Etats-Unis à la plateforme Overdrive.

Le prêt du livre audio numérique en bibliothèque

↗ 2 solutions :

- Offre dans PNB
- Bibliostream de Book d'Oreille

Le livre audio numérique en bibliothèque

- Book d'Oreille a mis le cap sur le streaming accessible via webapp HTML, sans perdre de vue que les usages hors connexion font partie du besoin des bibliothécaires. **BiblioStream est un player web dédié aux livres audio.** La version web sera compatible avec tous les navigateurs et suivra leurs évolutions.
- Offre Bibliostream par Book d'Oreille : En septembre 2016, la solution Bibliostream, développée par la librairie numérique Book d'Oreille avec le soutien du Centre National du Livre, Pictanovo et du laboratoire GERIICO de l'université de Lille, a été présentée aux professionnels, avec pour mission, à terme, d'apporter le livre audio dans PNB, l'offre de prêt numérique en bibliothèque. Pour les modalités de l'offre, pas de surprise : les éditeurs pourront définir les prix et les conditions de prêt des livres audio, comme pour les livres numériques dans PNB

Le livre audio en bibliothèque

D'azur et d'acier



Reprise de lecture

Vous avez déjà commencé à écouter ce livre. À partir de quelle position souhaitez-vous reprendre ?

- ☐ Lire à partir du début
- ☒ reprendre la lecture à partir de la position la plus récente (piste 2 - 05s)

Fiche du

Titre : *D'azur et d'acier*
Auteur : **Lucien SUEL**
Lecteur : **Lucien SUEL**
Éditeur : **LA CONTRE ALLÉE**
Durée totale : **2h 22mn 40s**

Piste en cours : 0:00 10:52

Le livre audio numérique en bibliothèque

- **PNB** : la plateforme pilotée par la société Dilicom et soutenue par le ministère de la Culture et le Syndicat national de l'édition, accueille désormais des livres audio numériques au sein de son offre. Pour commencer, les catalogues de quatre maisons d'édition, Gallimard, Gallimard Jeunesse, Éditions des Femmes et Frémeaux sont disponibles.
- Les titres ne seront disponibles qu'en streaming connecté, pour le moment : une connexion internet est donc indispensable pour la lecture.
- Le système de licences aux conditions déterminées par l'éditeur, comme pour le livre numérique, a été retenu. Plusieurs paramètres seront définis, dont le nombre de prêts possible, le nombre d'utilisateurs simultanés, la durée maximale du prêt, et enfin la durée de validité de l'offre.
- Une fois le livre audio « emprunté » par l'utilisateur, il reçoit un lien vers un lecteur audio web spécifique, accessible sur ordinateur, tablette et smartphone, à l'aide d'une connexion internet. Le lecteur fonctionne avec l'ensemble des navigateurs, à l'exception d'Internet Explorer, signale encore Dilicom.

Les perspectives de développement du livre audio

**Les perspectives de
développement du livre audio**

Perspectives de développement du livre audio

➤ **Classes de FLE**

- Attentes du réseau de médiathèques du réseau IF (230)/AF (800), 500 médiathèques françaises dans le monde
- Travail sur le décloisonnement du champ du livre : croisement création littéraire/arts de la scène via le livre audio
- Intérêt du livre audio pour l'apprentissage du français; demande de la part des apprenants et des professeurs
- Support d'apprentissage et de médiation pédagogique
- Studio mobile, ateliers d'enregistrement avec les enfants (cf la Médina francophone en Tunisie)

Focus sur l'utilisation du livre audio en classes de FLE

- Une expérimentation a été menée en 2019 avec l'Alliance française de Strasbourg qui a rédigé des fiches pédagogiques sur 2 livres à destination des classes de FLE.
- Intérêts du livre audio en classes de FLE
- Complémentarité de l'écrit et de l'audio dans le cadre de l'apprentissage des langues
- Aide à la compréhension du texte
- Lecture expressive
- Découverte de la littérature française portée par la voix de grands comédiens

Dyslexie : lire ou écouter ?

- Une étude publiée par le « Journal of neuroscience » vient éclairer d'un jour nouveau l'accès aux livres pour les dyslexiques : l'étude publiée montre **que notre cerveau fait peu de différences que vous entendiez ou que vous lisiez un mot**. Autrement dit, on ne comprend pas mieux quand on lit ... Lire ou écouter permet la même compréhension sémantique.
- => intérêt du livre audio pour les dyslexiques
- « Si, à l'avenir, nous découvrons que le cerveau des personnes dyslexiques présente une riche représentation du langage sémantique lors de l'écoute d'un livre audio ou d'un autre enregistrement, **cela pourrait amener davantage de matériel audio dans la classe**. De plus, il serait très utile de pouvoir comparer les cartes sémantiques d'écoute et de lecture des personnes atteintes d'un trouble du traitement auditif », souligne Fatma Deniz.

Les perspectives de développement du livre audio

- **A l'heure du numérique**
- Format dématérialisé = levier de croissance
- Vente en CD ou numériques ne sont pas forcément les mêmes (co-existence des 2 formats qui peuvent correspondre à des publics différents)
- Nouvelle révolution : enceintes connectées (ex: Google Home : partenariat de la FNAC et Carrefour) Amazon: lancement d'Echo Spot/Alexa, Apple Home Pod

Les perspectives de développement du livre audio

- Avec le développement de nouvelles technologies favorisant son accessibilité, de nouvelles perspectives et de nouveaux usages se dessinent :
- Utilisation des téléphones intelligents
- L'assistant numérique ou le haut-parleur intelligent (Google Home, Echo d'Amazon) permettent l'écoute à la maison par l'entremise d'un système audio à commande vocale. (On peut écouter sur un téléphone mobile puis reprendre à la maison sur le haut-parleur, en reprenant où on s'était arrêté) ; Google Play Livres: « Vous pouvez reprendre là où vous vous étiez arrêté, quel que soit l'appareil que vous utilisez, avec l'Assistant ou l'application Google Play Livres : sur Android, iOS, Chromecast, Android Wear, Android Auto ou même votre ordinateur portable »
- L'automobile connectée : une connexion de type OneStar incluant une connexion Wifi dans la voiture offrira d'autres environnements de lecture

Les perspectives de développement du livre audio

- Deux livres audio ont été créés par Audible. «The Abominable Snowman» propose 28 fins possibles et « Journey Under» en propose 37.
- Pour les écouter, il faut avoir une enceinte intelligente de la gamme.
- Alexa est là pour converser avec le lecteur en fonction des choix qu'il fera au fur et à mesure du déroulé de l'histoire.
- Puis, il faut prononcer les mots magiques : « Alexa Choose Your Own Adventure».
- Le narrateur commence ensuite à lire le livre. Lorsque le lecteur doit faire un choix pour influencer sur l'histoire, Alexa vous demande ce que vous souhaitez faire et l'histoire passe au point suivant.

Les perspectives de développement du livre audio

➤ En France, on compte 1,7 million d'utilisateurs d'enceintes intelligentes.



Les perspectives de développement du livre audio

➤ **Quid de la synthèse vocale ?**

- Aujourd'hui, la synthèse vocale touche avant tout un public éprouvant un réel besoin, à l'instar des handicapés visuels (application Text-to-Speech) => la synthèse et la reconnaissance vocale ainsi favorisent l'accessibilité au plus grand nombre et permet une aide à la communication handicap. Une mesure conforme aux normes handicapés et aux règles de l'accessibilité numérique du World Wide Web Consortium (W3C).

Les perspectives de développement du livre audio

- Présentée lors de la Foire du livre de Frankfurt de 2017, la société Chaï s'est présentée aux éditeurs avec un concept qui est de proposer une version audio en complément de n'importe quel livre imprimé de leur catalogue, avec une intelligence artificielle et une voix de synthèse améliorée qui promet une version audio à laquelle le lecteur pourra accéder moyennant un petit supplément. La start-up s'adresse au catalogue de livres non-fiction, en insistant sur le fonds et la longue traîne.

Les perspectives de développement du livre audio

curio

[Log in](#)

[Sign up](#)

The
Economist

FT FINANCIAL
TIMES

The
Guardian

Bloomberg

The Washington Post

aeon

Why Curio?

Stay up-to-date with the stories you love - and the journalism that matters - anytime, anywhere



Hear what matters

Listen to the best journalism, handpicked from the finest publications



Curated and personalised

Every story is tailored to your interests so you can hear what matters most



Offline listening

Unlimited ad-free listening, offline and online, on any device

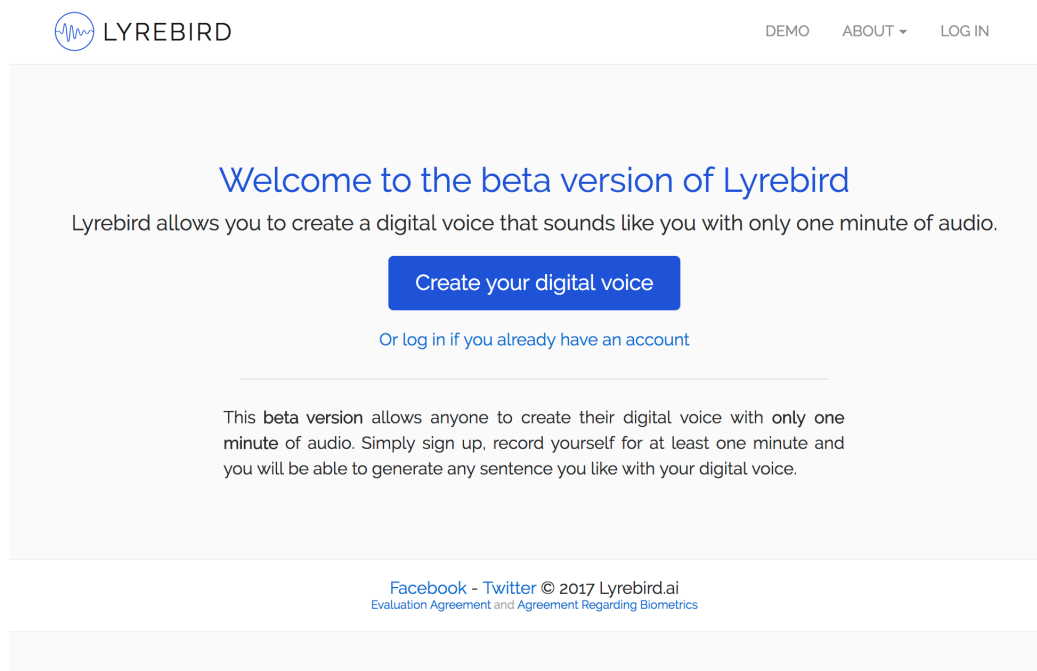


Find time you never knew you had

Hear stories you love, no matter what you're doing

Les perspectives de développement du livre audio

- La startup québécoise Lyrebird développe un algorithme d'imitation de voix capable d'imiter la voix d'une personne, sur la base d'un enregistrement audio d'une minute (enjeux éthiques).



Les perspectives de développement du livre audio



Les perspectives de développement du livre audio

- Facebook : Live audio : Annoncé fin 2016, et testé par quelques partenaires comme : BBC World Services, Harper Collins, LBC ainsi que les auteurs Adam Grant et Brit Bennett. Soit deux radios et des éditeurs de livres, qui ont fourni leurs flux, des lectures d'ouvrages ou des séances de questions-réponses, le Facebook Live Audio vient d'être déployé sur presque toutes les pages Facebook.

LA MEDIATION AUTOUR DU LIVRE AUDIO

La médiation autour du livre audio

Festivals de lecture à voix haute

- - Festival du livre audio, Strasbourg
- - Correspondances de Manosque <http://correspondances-manosque.org/presentation/>
- - Les Livreurs (Livres en tête) : <http://festivallivresentete.com/>
- - Terres de paroles <http://terresdeparoles.com/>
- Nouveaux Festivals
- Festival de la lecture à voix haute à Valence
- juin 2019 : Salon du livre audio de Montreuil avec Vox, Montreuil
<http://www.festivalvox.com/>
-

Festivals de lecture à voix haute



MOTS DITS MOTS LUS
C'EST QUOI ?

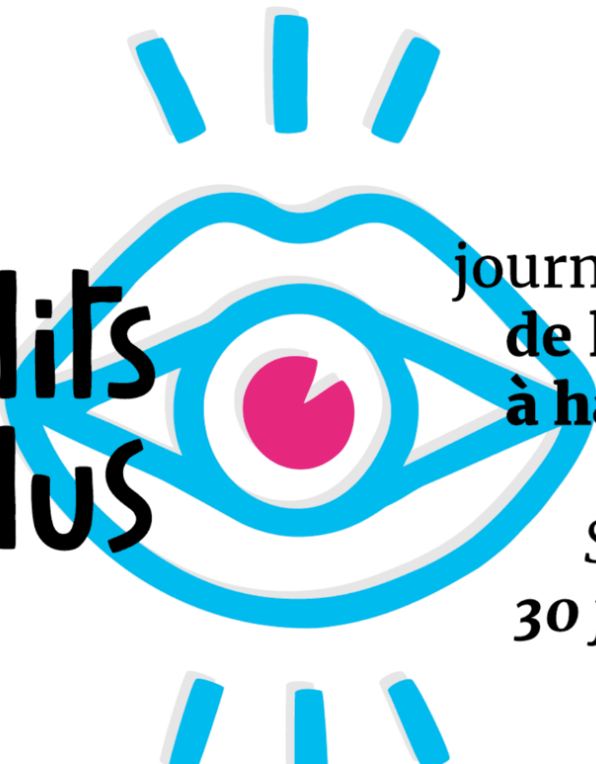
LE PROGRAMME
À LA CARTE

LES PRÉAMBULES
(JEUNESSE)

COMMUNICATION
ET MULTIMÉDIA

CONTACT
ET NOUS

JE LIS :
JE M'INSCRIS



Mots dits
Mots lus

La
journée sidérale
de la lecture
à haute voix

—
Samedi
30 juin 2018

Festival du livre audio

- **Festival du livre audio en partenariat avec les Médiathèques de la ville de Strasbourg**
- * ateliers de création de livres audio numériques
- * Plume de Paon des Lycéens
- * Casting la Voix
- * Nuit du livre audio
- * rencontres professionnelles
- * Quizz du livre audio
- <https://www.youtube.com/watch?v=3YFwFYC7fQ8>

Casting La Voix

➤ Comment faire le lien entre la lecture à voix haute et le livre audio ?

**De 10h à 13h et de 14h à 17h
en Salle de conférence**

Ouvert à tous les amateurs
de lecture à voix haute

Casting la Voix

Casting de lecture à voix haute devant un jury de professionnels (avec notamment Esther Leneman, journaliste et productrice radio, Marie-Françoise Coelho, comédienne et membre de La Plume de Paon, Françoise Lervy et Sylvie Lerdung, bibliothécaire). Les candidats devront préparer la lecture d'un extrait littéraire à choisir dans la sélection proposée (textes téléchargeables sur le site www.laplumedepaon.com). À l'issue de ce casting, un portrait du meilleur lecteur/1er prix sera présenté sur le site de l'association et le lauréat recevra une démonstration professionnelle. Les 2ème et 3ème prix gagneront des livres audio.

Inscriptions :

À partir du 3 mai auprès du département Langues et Littératures
au 03 88 45 10 10

Studio Mobile

- Expérimenter la lecture derrière un micro => découvrir les coulisses d'enregistrement d'un livre audio

De 15h à 19h – Espace Django [Sur inscription](#)

Livrez-vous!

Lors d'une journée dédiée à la lecture à voix haute, vous êtes invités à livrer la lecture d'un texte «coup de cœur»!

Accompagné d'Olivier Gangloff, ingénieur du son et d'un membre de l'association La Plume de Paon, vous pourrez expérimenter la lecture à voix haute dans les conditions d'un studio d'enregistrement et partager vos coups de cœur littéraires!

Inscriptions:

mourad@espacedjango.eu ou 03 88 61 52 87

ou contact@laplumedepaon.com



Nuit du livre audio

➤ Lectures de comédiens d'extraits de livres audio, croqués par des illustrateurs



Le livre audio et les lycéens

- **La Plume de Paon des Lycéens**
- - ateliers de lecture à voix haute
- - écoute de 5 livres audio
- - rencontre avec des comédiens
- - élection du Prix Plume de Paon des Lycéens
- => extension du Prix au niveau national en 2020



Festival du livre audio

- La Plume de Paon des Lycéens
- Il désacralise les livres pour les personnes réticentes à la lecture.
- - ateliers de lecture à voix haute
- - écoute de 5 livres audio et rencontre avec des auteurs, comédiens...
- - rencontre finale à la Médiathèque André Malraux
- <http://www.laplumedepaondeslyceens.com>

Festivals de lecture à voix haute

➤ La Bibliothèque parlante de la BnF



Festivals de lecture à voix haute

➤ La Bibliothèque parlante de la BNF

- « La Bibliothèque parlante » est une invitation à parcourir la bibliothèque et à venir « entendre » ses collections. Assistez à des lectures, certaines musicales, dans les auditoriums, à des performances, écoutez des archives sonores, déambulez dans la bibliothèque et participez à des expériences surprenantes autour de l'écrit et de la voix.

Les Prix littéraires du livre audio

- La Plume de Paon : Grand Prix du livre audio, Prix du Public, Plume de Paon des Lycéens
- Lire dans le noir
- Académie Charles Cros (catégorie Parole enregistrée et documents sonores)
- Prix Audiolib (jury : blogueurs puis grand public)

Les siestes littéraires

- **L'Oreille ne fait pas la sieste** (Médiathèque Marguerite Duras) : sélection de livres audio et partage de coups de cœur
- **Des siestes littéraires** proposent de venir écouter une sélection d'extraits de livres audio montés autour de thèmes (polar, jeunesse, discours, romans épistolaires...) allongés sur des transats à l'heure du déjeuner.



Médiation en bibliothèque



A l'auditorium de la Médiathèque

Rendez-vous pour une heure de détente dans une ambiance chaleureuse, consacrée à l'écoute de textes littéraires, accompagnée d'un thé ou d'un café et d'idées de lecture et de musique à découvrir...

Venez nombreux !

Prochaines dates :

Ateliers d'écoute dans le noir

benjaminsmedia



CATALOGUES

ATELIERS

ARTISTES

BLOG

GOUDISES

LE COIN DES PROS



Accueil › Ateliers ›

J'écoute dans le noir

L'atelier

Dans un jeu de clair-obscur, J'écoute dans le noir permet à l'enfant d'entrer vraiment dans le monde sonore. Celui-ci doit aller chercher, comprendre et restituer des sons, des mots, des sentiments et leur donner du sens. Les sens justement : tous peuvent être éveillés. J'écoute dans le noir, c'est écouter, mais aussi toucher, sentir et goûter dans le noir ; c'est voir sans voir.

Renseignements

- 2 à 3 séances par ½ journée d'animation.
- Âge : de 2 à 12 ans. Faire des groupes d'âges homogènes.
- Lieu : écoles, bibliothèques, salons du livre, instituts...
- Séance scolaire : classe entière / Séance tout public : une vingtaine d'enfants. Les parents sont les bienvenus.
- Salle : calme, obscurcie (si possible avec tapis au sol), équipée d'un bon matériel audio et d'une lampe de bureau.



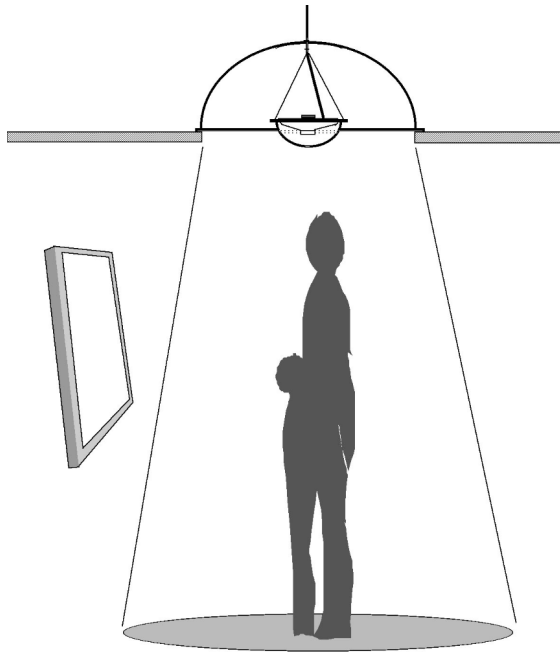
Atelier de création de livres audio numérique

- **atelier d'écriture** : on écrit ce que l'on mettra sous forme sonore.
- **atelier de prise de son et d'enregistrement de son texte à voix haute.**
- **atelier de montage audio** : les stagiaires montent leur histoire sonore via un logiciel.



Aménager un espace dédié à l'écoute

➤ Les douches sonores



Aménager un espace dédié à l'écoute

➤ Bulle d'écoute à Quais du Polar



The poster is divided into three horizontal sections. The top section has a red background with white text: 'FESTIVAL INTERNATIONAL' in a small sans-serif font, followed by 'QUAIS' in a large, bold, distressed sans-serif font, then 'DU POLAR' in a similar large, bold, distressed font. Below this, it says '6.7.8 AVRIL 18 • LYON' in a smaller sans-serif font, and at the bottom of the red section, 'Littérature, cinéma, enquête urbaine' in a very small sans-serif font. The middle section is a black rectangle containing a photograph of a large, transparent, spherical listening bubble (the Audiolib bubble) sitting on a green lawn. Inside the bubble, there are white armchairs and cushions. The bottom section is a black rectangle with white text: 'DÉCOUVREZ NOTRE BULLE' and 'D'ÉCOUTE AUDIOLIB' in a large, bold, serif font.

**FESTIVAL
INTERNATIONAL**

**QUAIS
DU POLAR**

6.7.8 AVRIL 18 • LYON

Littérature, cinéma, enquête urbaine

**DÉCOUVREZ NOTRE BULLE
D'ÉCOUTE AUDIOLIB**

Aménager un espace dédié à l'écoute

➤ Bulle de lectures Région Grand Est



➤ Sonic Chair



Aménager un espace dédié à l'écoute

Décrochez le combiné, tapez le numéro de votre choix et écoutez vos extraits préférés !



A l'occasion du centenaire de la librairie Coiffard, une cabine téléphonique à l'ancienne a été installée pour écouter des livres audio.

Valoriser le livre audio

- Mettre en avant le livre papier et le livre audio de manière concomitante lors d'invitations d'auteurs
- Mettre à disposition des bornes d'écoutes ou des tablettes avec casques pour écouter des extraits (exemple : bornes tactiles Doob)



Partenariats

- L'AP-HP (Assistance Publique-Hôpitaux de Paris) et l'AVH (Association Valentin Haüy) ont passé un partenariat afin de **proposer des livres audio aux personnes malades**. Pour atteindre cet objectif, la médiathèque de l'AVH mettra à disposition des hôpitaux l'intégralité de sa bibliothèque de livres audio, soit plus de 20000 livres à l'heure actuelle.

Partenariats

- Audiolib est fournisseur officiel du semi-marathon de Paris : l'éditeur entend convaincre les participants (40000 coureurs sont attendus) **d'écouter des livres en courant.**

The screenshot shows a Pinterest board with the title "Lire & courir avec Audiolib". The board has 33 pins and 126 followers. The main text on the board reads: "Lire et courir, rien de plus facile ! Ecoutez des livres audio pendant que vous courez et joignez l'agréable à l'agréable !". Below this, there is a small Audiolib logo and the text "par Audiolib".

The board features several pins related to running and audiobooks:

- A pin titled "LIRE OU COURIR : POURQUOI CHOISIR ?" with the subtitle "DES CADEAUX À GAGNER POUR ACCOMPAGNER VOTRE COURSE". It includes a "JOUER" button.
- A pin titled "Et vous, qu'est-ce qui vous fait courir ?" with a "Je fais le test" button.
- A pin titled "LIRE OU COURIR PLUS BESOIN DE CHOISIR." with a "Je fais le test" button.
- A pin titled "UN PAS DE PLUS ET VOUS ÊTES EN MONGOLIE." with a "Je fais le test" button.
- A pin titled "UN PAS DE PLUS ET VOUS ÊTES EN MONGOLIE." with a "Je fais le test" button.
- A pin titled "UN PAS DE PLUS ET VOUS ÊTES EN MONGOLIE." with a "Je fais le test" button.
- A pin titled "DOIS-JE COURIR AUJOURD'HUI ?" with a "Je fais le test" button.
- A pin titled "ECOUTEZ ET COUREZ AU TRAVERS DES STEPPES MONGOLES..." with a "Je fais le test" button.

The top navigation bar includes a search bar with the text "Rechercher", a "Accueil" button, an "Abonnements" button, a profile picture of "Palusinski", and a notification bell icon with a "9+" badge.

Ateliers de lecture à voix haute

Atelier de lecture à voix haute



Appel à participants !

Vous aimez lire et partager votre plaisir de lecture ?

La **Maison de Chateaubriand** propose un atelier de lecture à voix haute d'extraits des Mémoires d'Outre-Tombe, évoquant la jeunesse de l'auteur.

En 6 séances, encadrées par la compagnie théâtrale professionnelle **Scena Nostra**, venez expérimenter les codes de mise en scène d'une lecture à haute voix.

Une restitution sous la forme d'un **marathon de lecture** et des répétitions réuniront les lecteurs de la Médiathèque et des lycéens inscrits dans un parcours d'éducation artistique et culturelle le 9 juin 2018.

Les samedis 10 février, 10 et 24 mars, 7 avril, 5 et 12 mai 2018

Ateliers de lecture à voix haute en studio d'enregistrement



Initiatives autour du livre audio

➤ **SNCF s'associe à l'association Valentin Haüy**

- Dans le cadre du Prix SNCFQ du Polar 2017, la SNCF s'engage avec l'association Valentin Haüy pour permettre aux personnes « empêchées de lire » - qui ne peuvent pas ou plus lire du fait d'un handicap (visuel, moteur, mental ou encore cognitif) - de découvrir Gravesend au format audio ainsi que les autres romans en compétition pour le PRIX SNCF DU POLAR 2017.
- Toute l'année et partout en France, l'association Valentin Haüy met à disposition des livres aux formats adaptés aux personnes empêchées de lire : 25 000 livres audio à télécharger ou à recevoir par courrier, des grands classiques aux dernières sorties littéraires sur la bibliothèque en ligne Eole.

Initiatives à l'étranger

- La Deutsche Bahn, compagnie ferroviaire allemande, met en avant la lecture à bord avec des **livres audio proposés aux voyageurs**. À bord de ses trains, la Deutsche Bahn propose un accès à Internet via son portail ICE : pour les passagers de première, la connexion est gratuite, et elle coûte un peu moins de 5 € pour les voyageurs de seconde. Ce portail lui permet également d'informer les voyageurs, ou de leur proposer des opérations spéciales. Depuis mai 2016, une sélection de livres audio est disponible.
- La solution d'accès proposée par la Deutsche Bahn et Zebralution est le **streaming via le portail ICE**, ce qui inciterait les passagers à acheter le livre audio une fois arrivé à destination, afin d'entendre la fin de l'histoire...
- Si la SNCF propose depuis quelques années des opérations axées sur le livre et la lecture, notamment avec e-livre pour le livre numérique, le livre audio n'a jamais fait l'objet d'une telle opération.

Initiatives à l'étranger

➤ Pékin : des rames du métro transformées en bibliothèque



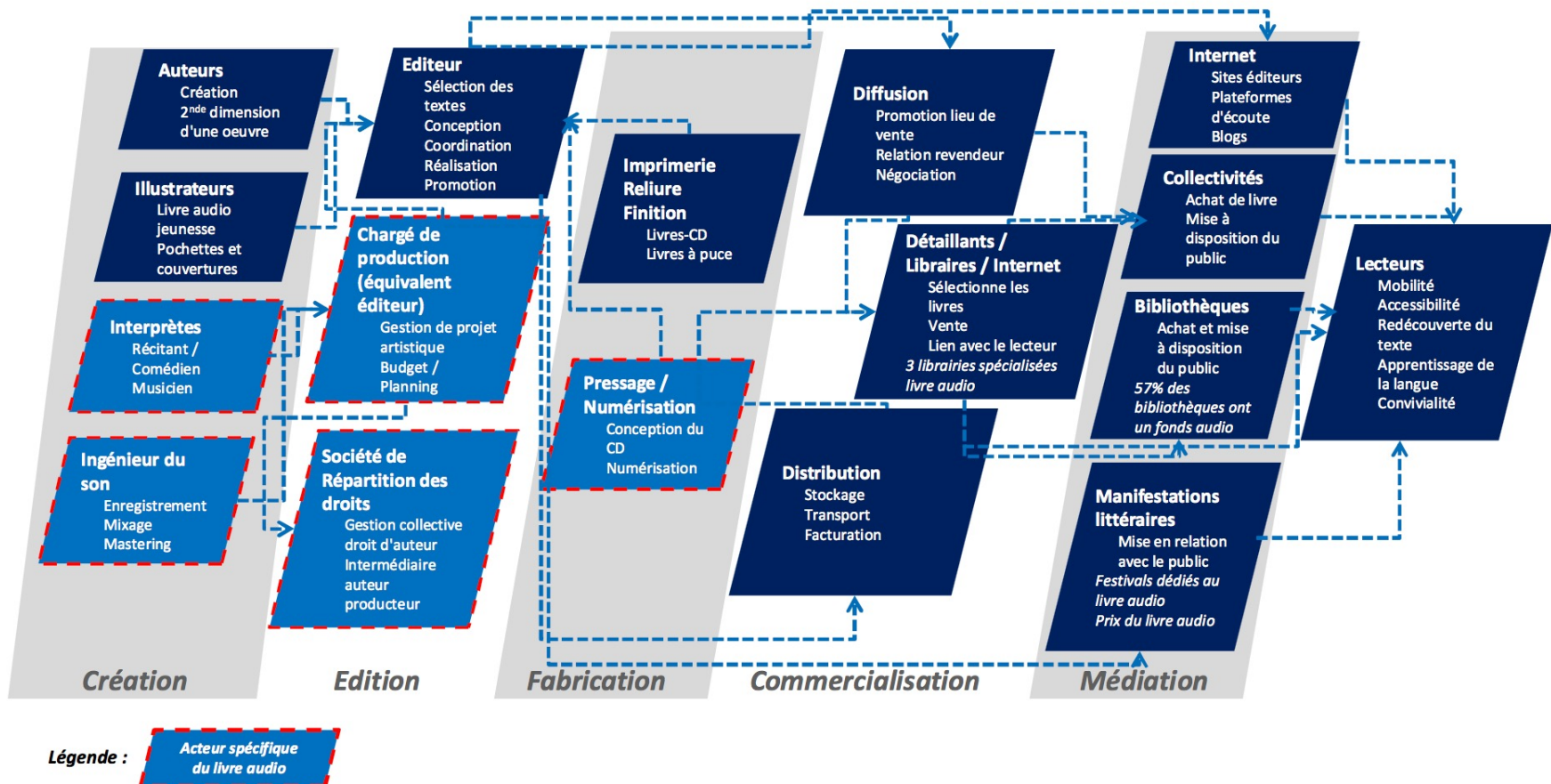
Initiatives à l'étranger

- Pour promouvoir des livres audios
- Pour promouvoir un concours sur une application de livres audios, certaines rames de la ligne 4 du métro de Pékin se sont recouvertes d'un pelliculage en trompe l'œil transformant les wagons en bibliothèque géante.
- L'opération éphémère **invite les passagers à écouter des livres audio via des QR codes** placés dans les rames. Le but étant de récolter des indices et tenter de résoudre une énigme. Côté gains, le passager le plus motivé pourra même gagner un véritable collier en or

Les métiers de la chaîne du livre audio

Les métiers du livre audio

Chaîne de valeur du livre audio



Les métiers du livre audio

➤ • Les interprètes

- Ce sont la plupart du temps des comédiens qui ont une solide formation de théâtre, du doublage...La notoriété du **comédien** peut être un véritable atout pour la promotion du projet.
- Dans certains cas, certains auteurs veulent lire eux-mêmes leurs textes, tel Pierre Lemaître, Jean Echenoz, ... d'autres, tel Marc Levy, choisissent le comédien qui fera lecture.
- Pour certains enregistrements, on pourra faire appel à des musiciens d'accompagnement, des chanteurs, etc.

Les métiers du livre audio

➤ <https://www.youtube.com/watch?v=QbcFiXu-gZM>



Les métiers du livre audio

➤ <https://www.youtube.com/watch?v=gkq7RI - 0g>



Les métiers du livre audio

➤ Témoignages de comédiens

➤ Chaîne Audiolib

➤ <https://www.youtube.com/user/audiolib1>

**Audiolib**
816 abonnés

S'ABONNER 816

ACCUEILVIDÉOSPLAYLISTSCHÂÎNESDISCUSSIONÀ PROPOS



Astérix la BD audio - En studio avec Je...

Pause (k)

0:21 / 1:03

Astérix la BD audio - En studio avec Jean-Claude Donda, Guilla...

747 vues • il y a 1 mois

Écoutez les personnages d'Astérix, Obélix et Panoramix prendre vie lors de l'enregistrement d'Astérix la BD audio avec les comédiens Jean-Claude Donda, Guillaume Briat et Bernard Alane.

Astérix la BD audio est à retrouver dès le 16 janvier 2019 en librairie et en téléchargement. Pour en savoir plus :

LIRE LA SUITE

CHAÎNES POPULAIRES

Mcfly & Carlito
S'ABONNER

Dadju

Jul
S'ABONNER

Lartiste

Kendji Girac VEVO

Aya Nakamura
S'ABONNER

Vidéos en ligne ▶ TOUT REGARDER



Michel Bouquet
lit Jean de La Fontaine

UNE LECTURE FABULEUSE

2:41

Michel Bouquet lit Jean de La Fontaine | Livre audio

18 vues • il y a 1 jour



Aurélié Valognes
AU PETIT BONHEUR LA CHANCE!

LU PAR PATRICK BORG

3:41

"Au petit bonheur la chance" d'Aurélié Valognes lu par...

3 vues • il y a 1 jour



PAULINE DELABROY-ALLARD
ÇA RACONTE SARAH

Lu par Clara Bagman

3:31

"Ça raconte Sarah" de Pauline Delabroy-Allard lu par Clara...

2 vues • il y a 1 jour



FRÉDÉRIC LENOIR
La sagesse

explique à ceux qui la cherchent

3:01

"La sagesse expliquée à ceux qui la cherchent" de Frédéric...

10 vues • il y a 2 jours

Les métiers du livre audio

- Témoignages de comédiens
- Chaîne Prix du livre audio
- <https://www.youtube.com/user/PRIXPLUMEDEPAON>

The screenshot shows the YouTube channel page for 'PRIXPLUMEDEPAON', which has 27 subscribers. The channel's navigation bar includes links for ACCUEIL, VIDÉOS, PLAYLISTS, CHAÎNES, DISCUSSION, and À PROPOS. Below the navigation bar, there are two main sections: 'Playlists créées' and 'Vidéos mises en ligne'. The 'Playlists créées' section displays three playlists: 'INTERVIEWS DES ACTEURS...' (25 videos), 'INTERVIEWS DES PARTENA...' (7 videos), and 'JOURNÉE INTERPROFESSI...' (9 videos). The 'Vidéos mises en ligne' section shows four recent videos: 'Discours d'ouverture' (28 views, 5 months ago), 'Discours d'introduction' (21 views, 5 months ago), 'Les chiffres clés du marché du livre audio' (53 views, 5 months ago), and 'Lire ou faire lire son texte' (44 views, 5 months ago). On the right side of the page, there is a 'SÉLECTION DE CHAÎNES' section featuring popular channels like Lama Faché, SYMPA, RT France, Documentaire Société, Police Action, and Brut, each with a 'S'ABONNER' button.

Les métiers du livre audio

➤ Témoignage d'auteur

➤ <https://www.youtube.com/watch?v=wTQpy-38S3E> (2,39)



Interview de Pierre Lemaître, auteur et lecteur du livre "Au revoir là-haut", Prix Goncourt 2013

2 536 vues

👍 9 💬 0 ➦ PARTAGER ⌵ ...

Les métiers du livre audio

- Chaque lecteur opère un travail préparatoire sur son texte, se constitue une **"bible"** des **prononciations de noms**, incises en langues étrangère, identités vocales, **transitions** à reproduire... afin de transposer de manière la plus sobre l'écrit.
- La lecture ne fait pas l'objet d'un travail théâtral, elle se veut seulement "interprétée » mais **différents types de direction artistique** selon les éditeurs
- Côté extrêmement physique de ses prestations et de la concentration majeure qui lui est imposée.
- Face à sa cabine, l'ingénieur du son, opère d'emblée certaines corrections, introduit des **"virgules sonores"** attentif à procurer un maximum de confort auditif au futur lecteur.

Les métiers du livre audio

- • **La réalisation artistique**
- **L'ingénieur du son est en charge de l'enregistrement, du mixage et du mastering du livre audio** et garantit une prise de son optimale pour le projet (installation du studio, placement micros...).
- À cette casquette technique, s'ajoutent le plus souvent des compétences artistiques. Il a une « **oreille critique** », met en confiance tous les intervenants pendant les enregistrements et peut même, **dans certaines maisons d'édition, diriger les comédiens**.
- **Le directeur artistique** est force de proposition et de conseil pendant toute la réalisation du livre-audio en ce qui concerne la sélection des œuvres, le mariage voix/musique, la direction des comédiens...
- Pour certains projets, on fait aussi intervenir **des bruiteurs**, chargés de l'enrichissement sonore de la lecture, "créateurs d'ambiance".

Les métiers du livre audio



Les studios 5 sur 5 à Bruxelles enregistrent les voix des livres audio de plusieurs éditeurs français comme Audiolib (Hachette). - Thierry Dubois

Les métiers du livre audio

➤ <https://www.youtube.com/watch?v=9MSQtvIMKjI>



Une journée au studio 5/5

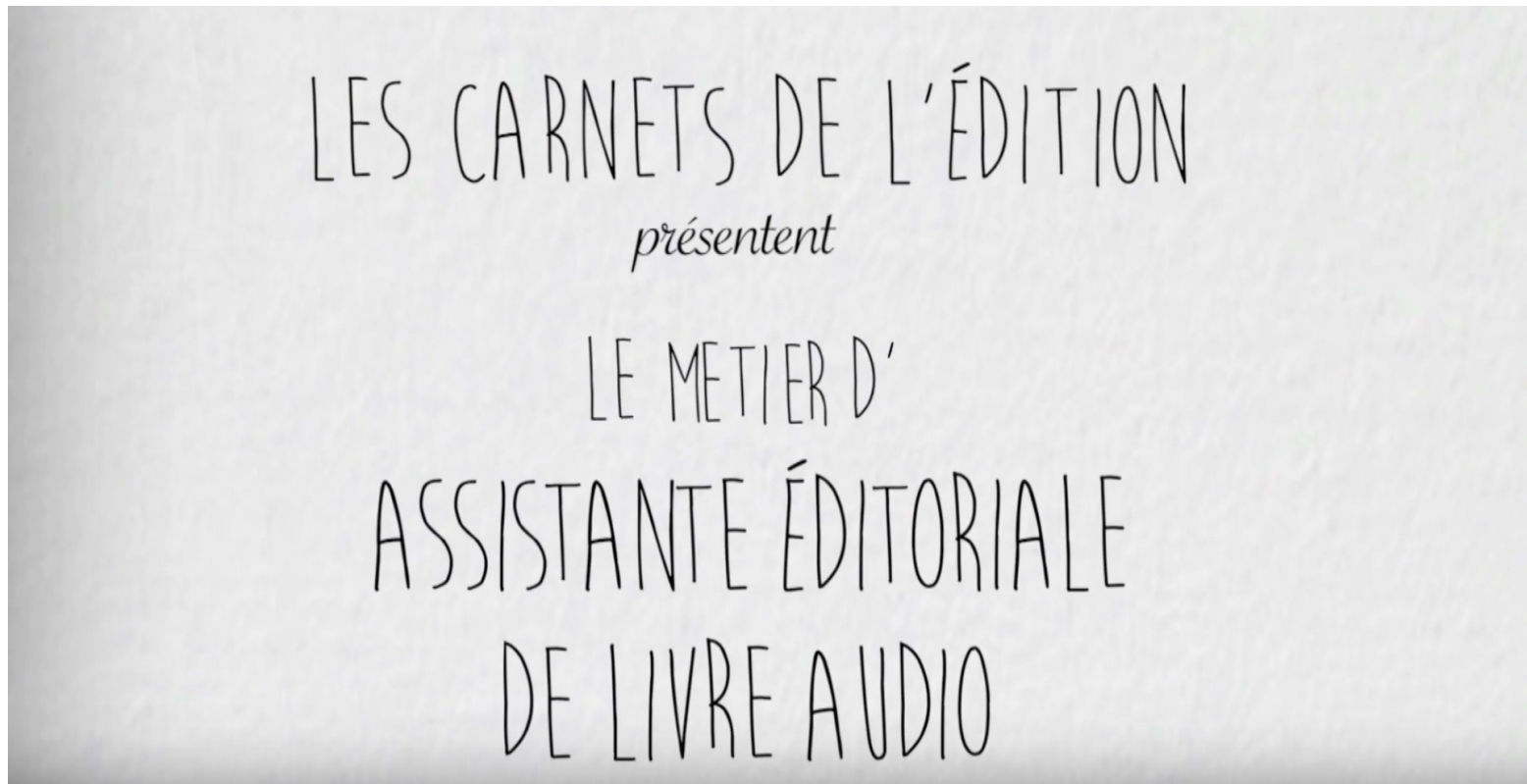
Les métiers du livre audio

➤ • Les chargés de production

- C'est l'équivalent de l'éditeur, il fait l'interface entre tous les intervenants (récitant, studio, réalisation artistique, service fabrication, équipe promotionnelle et commerciale...).
- Il assure la gestion du projet d'un point de vue artistique dans le respect des plannings et des budgets qu'il définit. Il sollicite des aides financières si besoin (demande de subvention, recherche de partenariats...). Il s'occupe également du dépôt des œuvres auprès des sociétés de perception et de répartition des droits.

Les métiers du livre audio

➤ https://www.youtube.com/watch?v=58_Tm5ueqNM (0,56)



Etapes de fabrication du livre audio

1/ **Sélection éditoriale et achat des droits** : l'éditeur de livres audio choisit les livres selon ses goûts, les motivations concurrentielles et surtout aujourd'hui selon les chiffres du marché (corrélation entre le CA du livre papier et celui du livre audio)

Choix du titre : le plus en amont possible, en étroite collaboration avec les éditeurs des ouvrages imprimés pour idéalement sortir le livre papier et le livre audio en même temps

2/ **La production**

En interne ou possibilité de sous-traiter la production en la confiant à un studio tiers.

NB : certaines structures (Audible, Findaway voices), proposent à des petits éditeurs ou à des auteurs auto-publiés de produire, vendre et distribuer leurs livres audio (en exclusivité) moyennant un partage des recettes) => limitation des possibilités de commercialisation.

Choix de la voix

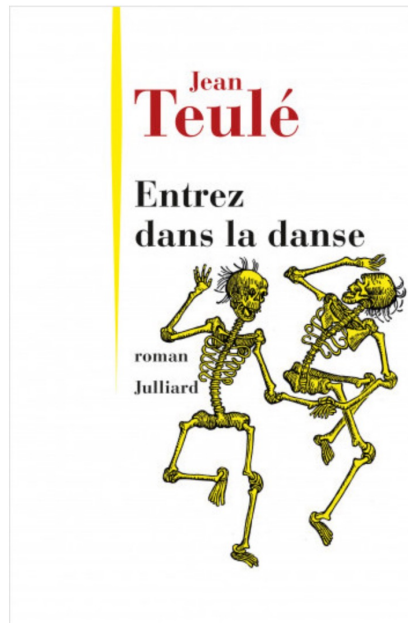
- Le succès du livre audio dépend grandement de la qualité de l'enregistrement et du choix du narrateur.
- **Choix de la voix :**
- Voix masculine/féminine (Exemple : Le Dahlia Noir :
https://www.editionstheleme.com/s/25444_219837_le-dahlia-noir-de-james-ellroy-livre-audio-cd-et-mp3)
- Première ou troisième personne
- Accent
- Voix jeune/voix mature
- Un ou plusieurs narrateurs
- Récurrence d'une voix (une voix/un auteur)

Choix de la voix

- Intérêt de faire appel à des narrateurs professionnels (impact sur le temps de production => coût du livre audio)
- Parfois, intérêt à faire appel à l'auteur pour la lecture de son texte
<http://www.gallimard.fr/Catalogue/GALLIMARD/Ecoutez-lire/Demain-j-aurai-vingt-ans>
- «Je souhaite que l'auditeur ressente dans les variations de ma voix toutes les émotions qu'il ne pourrait trouver en ne lisant que le livre. Cette émotion-là est difficile à jouer. Je n'ai pas joué, j'ai fermé les yeux et j'ai entendu les échos de cette enfance...» (Alain Mabanckou)
- Recours à un Casting pour valider le choix de la voix : choix du lecteur en fonction du texte, sur proposition du studio, indications artistiques données par la maison d'édition.
- Dresser une base de données de narrateurs et de monteurs de sons (les studios sont souvent force de proposition)

Choix de la voix

➤ Atelier : Quelle voix imaginez-vous ?



ENTREZ DANS LA DANSE

Jean TEULÉ

Date de parution : 01/02/2018

50 AVIS LECTEURS

Une étrange épidémie a eu lieu dernièrement
Et s'est répandue dans Strasbourg
De telle sorte que, dans leur folie,
Beaucoup se mirent à danser
Et ne cessèrent jour et nuit, pendant deux mois
Sans interruption,
Jusqu'à tomber inconscients.
Beaucoup sont morts.
Chronique alsacienne, 1519



LIRE UN EXTRAIT



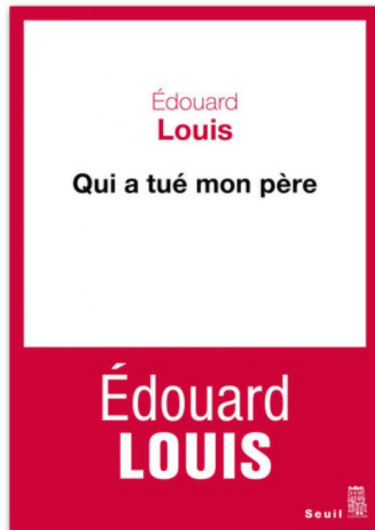
WISHLIST



JE L'AI LU

<https://soundcloud.com/user-42166193/entrez-dans-la-danse-de-jean-teule-lu-par-alexandre-astier>

Choix de la voix



« Pour les dominants, le plus souvent, la politique est une question esthétique : une manière de se penser, une manière de voir le monde, de construire sa personne. Pour nous, c'était vivre ou mourir. » Édouard Louis.

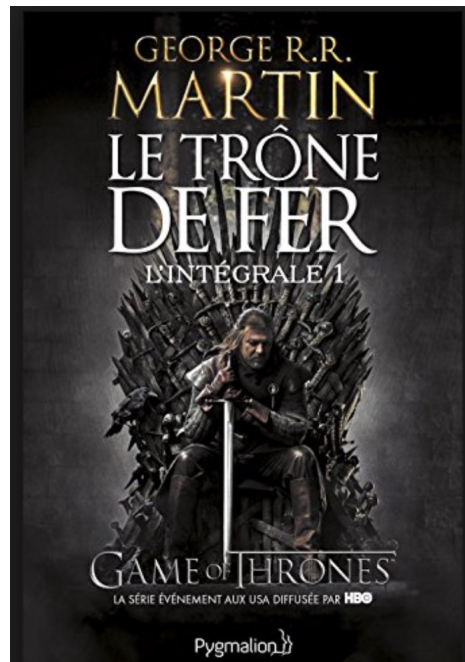
Ce texte bref est d'une extrême intensité, due à la violence des sentiments exprimés, plus aimants que haineux. La haine, si haine il y a, est adressée aux « dominants », aux responsables politiques et économiques de la souffrance individuelle d'un homme qui n'a pas sa place dans le monde et qui veut aimer sans le pouvoir : le père de l'auteur.

Revenant sur son enfance, mais partant des derniers mois où il a revu son père physiquement détruit, et pourtant fier que son fils ait publié des livres et soit devenu célèbre, l'auteur se remémore des épisodes clés de son enfance et de son adolescence, tentant de comprendre le couple de ses parents et l'amour distordu qu'ils lui ont porté, effrayés par la personnalité hors du commun de leur fils, dont ils admirent l'intelligence, mais regrettent la singularité, qui en même temps les flatte.

Qui a tué mon père sera mis en scène par Stanislas Nordey en mars 2019 au Théâtre de la Colline puis au Théâtre National de Strasbourg.

<https://www.audiolib.fr/livre-audio/qui-tue-mon-pere-9782367628165>

Choix de la voix



Choix de la voix

Carole Martinez

Le cœur cousu



Dans un village du sud de l'Espagne, une lignée de femmes se transmet depuis la nuit des temps une boîte mystérieuse... Frasquita y découvre des fils et des aiguilles et s'initie à la couture. Elle sublime les chiffons, coud les êtres ensemble, reprise les hommes effilochés. Mais ce talent lui donne vite une réputation de magicienne, ou de sorcière. Jouée et perdue par son mari lors d'un combat de coqs, elle est condamnée à l'errance à travers une Andalousie que les révoltes paysannes mettent à feu et à sang. Elle traîne avec elle sa caravane d'enfants, eux aussi pourvus – ou accablés – de dons surnaturels. Carole Martinez construit son roman en forme de conte : les scènes, cruelles ou cocasses, témoignent du bonheur d'imaginer. Le merveilleux ici n'est jamais forcé : il s'inscrit naturellement dans le cycle de la vie.

<http://www.gallimard.fr/Catalogue/GALLIMARD/Ecoutez-lire/Le-coeur-cousu>

Choix de la voix

Hélène Grémillon Le confident



Camille vient de perdre sa mère. Parmi les lettres de condoléances, elle découvre un étrange courrier, non signé. Elle croit d'abord à une erreur mais les lettres continuent d'arriver, tissant le roman de deux amours impossibles, de quatre destins brisés. Peu à peu, Camille comprend qu'elle n'est pas étrangère au terrible secret que cette correspondance renferme.

Dans ce premier roman sur fond de Seconde Guerre mondiale, Hélène Grémillon mêle de main de maître récit historique et suspens psychologique.

<http://www.gallimard.fr/Catalogue/GALLIMARD/Ecoutez-lire/Le-confident>

Choix de la voix



https://www.youtube.com/watch?v=z1AT0_2gUnI

Choix de la voix

➤ Quelques exemples de voix de doublages célèbres

➤ Bernard Gabay : https://fr.wikipedia.org/wiki/Bernard_Gabay

➤ <http://www.interforum.fr/images/38/art/doc/1/18abbc30d031353338363731323632373032313135.mp3>

➤ Caroline Victoria : https://fr.wikipedia.org/wiki/Caroline_Victoria

➤ <http://www.interforum.fr/images/38/art/doc/c/c11948374f313533383637303337313235313932.mp3>

➤ Féodor Atkine : https://fr.wikipedia.org/wiki/F%C3%A9odor_Atkine

➤ <https://www.audiolib.fr/livre-audio/le-quatrieme-mur-9782356417114>

➤ Claude Giraud : https://fr.wikipedia.org/wiki/Claude_Giraud

➤ <http://www.gallimard.fr/Catalogue/GALLIMARD-JEUNESSE/Livres-audio-Cadet/Comment-Wang-Fo-fut-sauve>

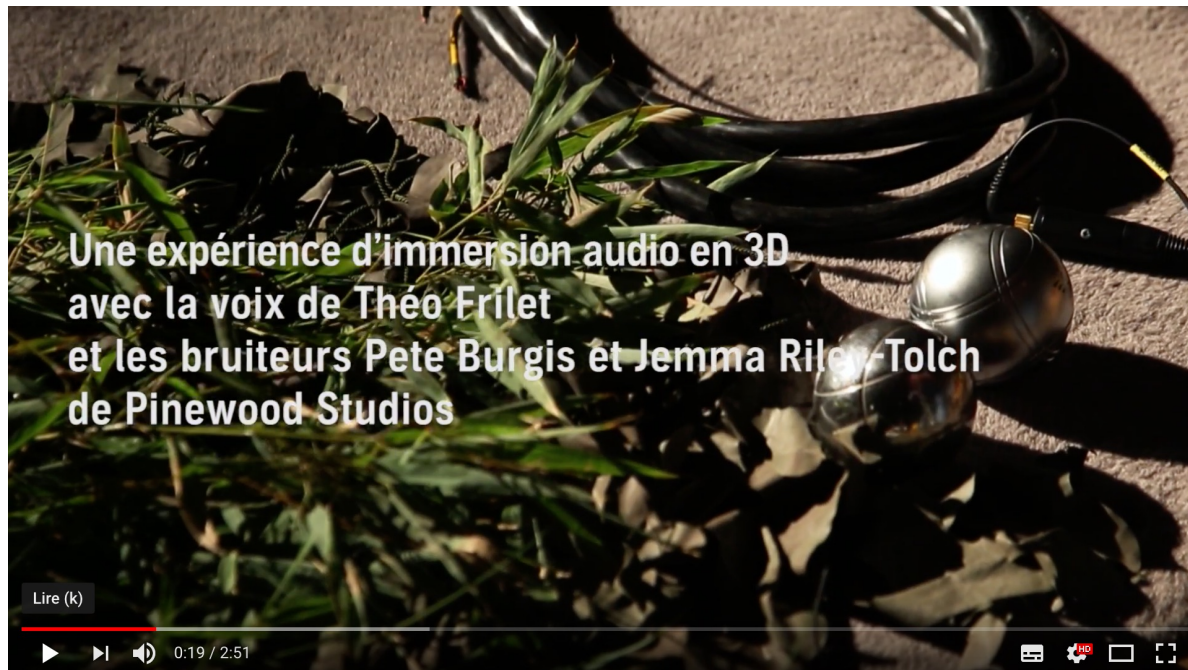
Passage de l'écrit à l'audio

- **Balisateur du texte** : lire le texte pour repérer les difficultés du texte (prononciation en langues étrangères, notes de bas de page, etc.)
- Equipe éditoriale et studio
- **Ajout éventuel de sound design** : selon le parti pris artistique de la maison d'édition (musique, virgules sonores à chaque chapitre, bruitage, etc.)
- Exemples
- <http://www.benjamins-media.org/fr/catalogues/livres-cd-braille/collection-taille-m/le-monstre-mangeur-de-prenoms>

Passage de l'écrit à l'audio

➤ Exemples :

➤ <https://www.youtube.com/watch?v=DrEDuQ7cQNg> (Les Animaux Fantastiques)



Passage de l'écrit à l'audio

➤ **Qualité de la production :**

- Aux Etats-Unis notamment, certains narrateurs professionnels ont un studio d'enregistrement à domicile (production à moindre coût) et une fois la lecture brute achevée, la postproduction crée la bande finale (nettoyage de l'enregistrement, parfois nécessité de reprendre certains passages).
- Cependant le recours à une « deuxième paire d'oreilles » semble indispensable pour le contrôle de la qualité de la lecture et de l'enregistrement.

Passage de l'écrit à l'audio

- **Montage** : l'ingénieur du son rassemble et assemble d'une façon harmonieuse et en rapport avec le contexte, les éléments sonores de l'enregistrement; il intègre les éventuels effets sonores ou la musique.
- **Mixage** : est l'opération technique et artistique par laquelle un certain nombre de sources audio sont mélangées afin de parvenir à un équilibre cohérent, en intervenant sur le niveau, l'égalisation, la dynamique et la spatialisation du son.
- **Contrôle qualité** : après le montage en postproduction, la mise en œuvre d'un processus de contrôle de la qualité est indispensable (réécoute du texte, cohérence de l'interprétation dans sa durée, fluidité de la lecture après montage, etc.)

Les métadonnées

- ISBN, titre, auteur, droits d'auteur, date de parution, biographie de l'auteur et du comédien, prix, poids, durée, nombre de CD par boîte, etc.
- A l'étude : à des fins pédagogiques, classement selon le CECRL
- => collecte d'informations nécessaires pour les partenaires de la distribution.
- ISBN spécifique pour le livre audio en format CD et pour le livre audio en format numérique.

Quelques notions juridiques et fiscales

➤ **Fiscalité du livre audio :**

- 5,5% pour les livres audio en format physique (adossés à un texte imprimé) et pour les livres audio numériques.
- 20 % pour les livres audio originaux, non adossés à un texte imprimé (contes, etc.).
- **Le prix unique du livre ne s'applique pas au livre audio**

Notions juridiques et fiscales

➤ Diffusion de livres audio en bibliothèques

- Lorsque vous diffusez de la musique issue de CD audio dans une médiathèque, vous devez payer une redevance à la Sacem (Société des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique) : il existe un accord, conclu entre la Sacem et l'ABF (Association des Bibliothécaires de France) datant de 2001, autorisant la diffusion de musique dans l'espace des bibliothèques, permettant des tarifs négociés.
- Les forfaits de la Sacem applicables aux bibliothèques sont variables en fonction de : la superficie, le nombre de jours d'ouverture par semaine et par an, le nombre d'heures d'ouverture par semaine, la fourniture de casques d'écoute etc.
- Le statut du livre audio est assez flou.
- La Sacem est organisée territorialement, et il existe un représentant pour chaque département. **Il est recommandé de contacter le représentant Sacem local pour savoir si vous devez vous acquitter d'une redevance pour la diffusion collective de livres audio.**

Notions juridiques et fiscales

- Vous souhaitez présenter des extraits de livres audio à une classe de lycéens accompagnés de leur documentaliste ?
- Si la diffusion a lieu dans l'enceinte du lycée et plus précisément "en classe », alors la diffusion d'extraits d'oeuvres pourrait tenir de l'exception pédagogique telle que définie par l'article L. 122-5-3° e) du Code de la propriété intellectuelle et dont les modalités d'application sont précisées dans des accords cadres conclus entre le ministère de l'Éducation nationale, le ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche et la conférence des présidents d'université d'une part et la PROCIREP (Société des producteurs de cinéma et de télévision) et la SACEM (Société des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique) d'autre part.
- La plupart des éditeurs autorisent même l'écoute intégrale en classe, dans le cadre de l'exception pédagogique.
- **L'exception pédagogique n'est pas applicable dans la bibliothèque.**

Notions juridiques et fiscales

➤ **Le droit de prêt en bibliothèques**

- Les achats de livre audio qui font l'objet d'une TVA à taux réduit, c'est à dire les livres audio qui représentent le même contenu que le livre imprimé, sont soumis au même droit de prêt que le livre papier, et les libraires doivent en déclarer les ventes aux collectivités, bibliothèques ou médiathèques de la même façon que pour un livre. De cette manière, les organismes qui collectent et répartissent le droit de prêt pourront les intégrer dans le circuit de la répartition».
- Selon la Sofia, un livre dont le taux de TVA est à 5.5% doit être déclaré.

Notions juridiques et fiscales

5) Que doivent déclarer les organismes de prêt et les fournisseurs de livres ?

Les livres dont le taux de TVA est à 5.5% sont à déclarer.

Définition fiscale du livre : « est considéré comme livre tout document imprimé soumis à un taux de TVA de 5.5% en France métropolitaine ».

Bon à savoir :

- Les livres scolaires pour les élèves ne sont pas soumis au droit de prêt.
- Les livres étrangers doivent être déclarés à partir du 1^{er} janvier 2007.

6) Quels sont les livres qui ne sont pas concernés par le droit de prêt ?

Sont exonérés de la rémunération au titre du droit de prêt :

- ♦ les revues, magazines, abonnements...
- ♦ les ouvrages soldés en totalité par les éditeurs,
- ♦ les livres anciens et les livres d'occasion,
- ♦ les livres édités ou auto-édités vendus par leurs propres auteurs.



L'OFFRE

➤ Etats-Unis

- Les Etats-Unis sont le plus important marché du livre audio dans le monde (60% du marché mondial aujourd'hui), avec 25% d'auditeurs réguliers et des progressions annuelles très importantes, à deux chiffres).
- Les chiffres de l'APA (Audio Publishers Association) montrent que le livre audio représente un marché de 2 milliards de dollars. La plupart des livres audio (87%) sont vendus au format numérique et les livres de fiction occupent 80% des ventes. De 2014 à 2016, ce sont en moyenne plus de 36 000 titres publiés au cours de chaque année (source : APA)
- L'explosion de l'offre de titres est soutenue par les grands groupes d'édition américains par des grands producteurs audio indépendants (Recorded Books, Blackstone Audio) mais aussi par certains producteurs indépendants en pleine croissance (Ideal Audiobooks, Graymalkin media). Le marché est dominé par des acteurs déjà établis dans le livre physique, les quatre premiers concentrent environ 50% des ventes.
- De grandes voix « investissent » le monde du livre audio. Hollywood s'y met (le mystère de l'Orient Express lu par Kenneth Branagh, etc.)

L'OFFRE

- L'acteur le plus important dans la distribution de livre audio est Audible. L'entreprise ajoute plus de 1000 titres chaque mois à son catalogue (principalement en langue anglaise et hispanique). Les synergies avec le reste du catalogue Amazon et les avancées techniques offertes par les équipements Kindle permettent à ce segment de marché d'être particulièrement dynamique.
- Sur les huit premiers mois de 2017, les ventes de livres audio aux USA ont augmenté de 20 % en regard de 2016. En parallèle, les ventes de livres papier n'avaient gagné que 1,5 % et l'ebook 5,4 %, (APA).
- Selon les données de Codex Group LLC, cabinet d'analyse, Audible disposerait de 41 % des parts de marché pour le livre audio.
- **Usages : 56% en mono-tâche pour se relaxer, 71% à la maison, 58% dans sa voiture**

L'OFFRE

➤ **Royaume-Uni**

- 14 millions de livres audio vendus par an, 160 millions de dollars en 2017 (65% en numérique), 4% du marché de l'édition
- Le marché est plutôt tiré par le public d'audio-lecteurs déjà existants plutôt que par la conquête de nouveaux publics.
- Les grands éditeurs de livres du Royaume-Uni dominent le marché, à l'exception d'Audible et de la W.F.Howes Company, filiale de l'américaine Recorded Books.

➤ **Australie et Nouvelle-Zélande**

- Marchés très corrélés aux marchés anglo-saxons suivent un peu cette même tendance de croissance du marché.
- Compagnies nationales australiennes : Bolinda Audio et filiales australiennes d'Audible, Kobo et Overdrive.

L'OFFRE

➤ Les marchés émergents

➤ Allemagne

- En Europe, le pays considéré le plus mature est le marché allemand (400 millions de dollars)
- En Allemagne, on estime que la part de marché des livres audio est de 4.2% en 2014 et que 25 000 titres sont disponibles à l'écoute, avec une préférence pour le format numérique.
- En 2014, 80% des ventes en format physique; aujourd'hui mouvement vers le numérique.
- Segments les plus porteurs : romance, young adults, polar, développement personnel, jeunesse; augmentation de la part de la part de lectrices, 58% à la maison, 54% en transport en commun, 52% en voiture
- Audible domine la portion anglophone du marché allemand.
- Très forte tradition des pièces radiophoniques.

L'OFFRE

➤ **Marché scandinave**

- Marchés plutôt dynamiques en langue anglaise, 160 millions de dollars en 2016 (3% du marché de l'édition)
- **Suède**
- On estime qu'il y a 600 000 consommateurs de livres audio (6% de la population)
- Selon l'association des éditeurs suédois, en 2014 les ventes de livres audio physiques ont représenté 3% des nouveautés et des ventes des éditeurs alors que les livres audio téléchargés ou en streaming ont atteint 9% des nouveautés et 4% des revenus des éditeurs. Les ventes de livres audio physiques (CD principalement) sont en recul alors que les ventes numériques continuent de progresser. C'est un marché assez développé, précurseur sur le livre audio. Le principal acteur de la distribution de livres audio est la société Storytel qui fonctionne sur un modèle d'abonnement en streaming (online ou offline).

➤ Chine

- La foire du livre de Pékin 2017 a ouvert ses portes en faisant la part belle au livre audio.
- Ximalaya FM, une plateforme proposant des livres audio en Chine, a annoncé détenir 450 millions comptes actifs. Les ventes de livres audio sur les plateformes en ligne ont augmenté de 25,82 % en un an dans le pays. Ce sont les livres audio pour enfants qui se vendent le mieux avec une hausse globale de 24,64 % en 2017 vs 2016.

L'OFFRE

➤ **Autres marchés porteurs**

➤ **Japon**

- On estime que le marché japonais est de 50 millions d'euros (en 2017) et qu'il continue fortement à se développer, porté notamment par la lecture en mobilité (la population passe beaucoup de temps dans les transports en commun); lecture à 70% en voiture, 20% à la maison

➤ **Russie**

- Les éditeurs russes commencent à y accorder beaucoup d'importance (88% en format numérique) 18% des audio-lecteurs les écoutent en faisant du sport, 30% au travail

- **Les pays hispanophones et les pays arabes** entament un mouvement vers les livres audio.

- **En Amérique latine**, on observe une croissance du nombre de fournisseurs de musique en format numérique qui ajoutent des livres audio à leur plateforme pour répondre aux besoins de contenus en anglais et espagnol.

➤ Espagne

- En Espagne, Dosdoce a publié une infographie très intéressante sur l'évolution de ce marché afin d'aider la chaîne du livre à mieux comprendre les enjeux du livre audio dans les années à venir.

➤ <https://www.youscribe.com/BookReader/Index/2808585/?documentId=3031739>

- En Espagne on recense un catalogue de 4000 livres audio pour un marché de 1,8 millions de dollars (0,5% du marché de l'édition). 77% du catalogue sont des fictions. 40% des audio lecteurs les utilisent pendant moins d'1 h par jour et 30% entre une et 3 heures par jour.